



C[®]  US
FILE N° E305095

CATALOGO GENERALE N-7



Tecnocablaggi

PRESENTAZIONE GENERAL NOTES

Da anni presente nel campo elettromeccanico, la TECNOCABLAGGI S.r.l. vanta una notevole esperienza nella costruzione di trasformatori elettrici di piccole e grandi dimensioni, proponendo ai propri clienti professionalità e qualità nei suoi prodotti.

La costante attenzione posta all'evoluzione tecnologica dei materiali e il continuo aggiornamento tecnico abbinato alla puntigliosa ricerca della qualità identificano infatti la filosofia dell'azienda protesa ad essere per i propri utilizzatori un partner insostituibile.

Tutta la gamma dei prodotti più avanti illustrati sono abitualmente disponibili a magazzino a garanzia di consegne rapide e puntuali.

Lavorando in questa ottica riteniamo che i trasformatori TECNOCABLAGGI siano per i nostri clienti un fiore all'occhiello.

Company TECNOCABLAGGI srl is present in the electromechanic market from many years .

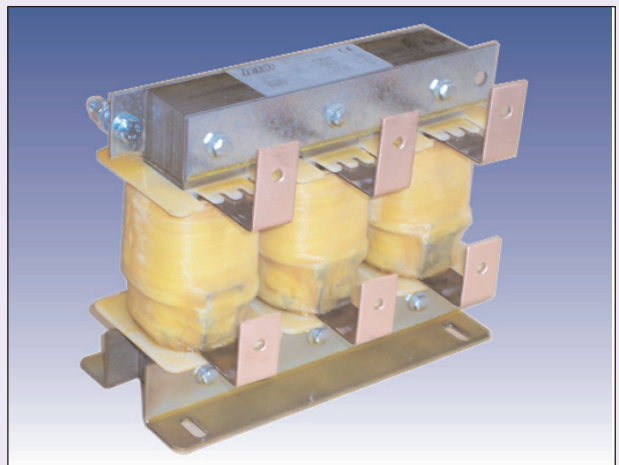
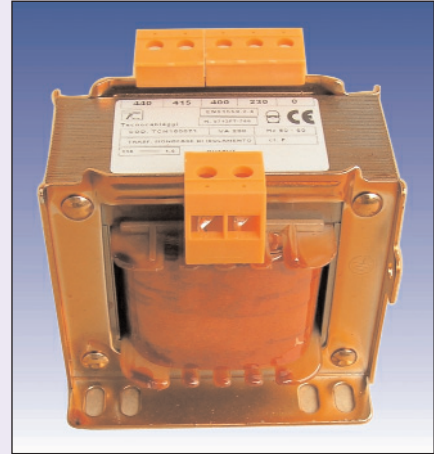
The notable experience in the construction of small and big transformers guarantees quality and professionalism.

The constant attention to the technological evolution of the materials, the continual technical adjournment and the attentive search of quality identify the philosophy of our company and permit us to be an irreplaceable partner.

All our products are available in our warehouse to assure prompt and punctual deliveries.



Tecnocablaggi



INDICE CONTENTS

Descrizione <i>Description</i>	Tensioni (V) <i>Voltage (V)</i>	Codici <i>Codes</i>	Dimensioni <i>Dimensions</i>
TRASFORMATORI MONOFASI CERTIFICATI "UL" "UL" APPROVAL SINGLE-PHASE TRANSFORMERS			
TRASFORMATORI SERIE CERTIFICATI "UL" <i>"UL" APPROVAL SERIES TRANSFORMERS</i>	a richiesta <i>on demand</i>	pag.10	pag.11
TRASFORMATORI MONOFASI CLASSE "F" "F" SERIES SINGLE-PHASE TRANSFORMERS			
TRASFORMATORI MONOFASI STANDARD CLASSE "F" <i>"F" SERIES STANDARD SINGLE-PHASE TRANSFORMERS</i>	IN: 0.230.400.415.440 / 0.230.400 OUT: 0.24 / 0.115 / 0.230 OUT: 12.0.12 / 55.0.55 / 110.0.110	pag.12,13,14	pag.17
TRASFORMATORI MONOFASI PER ALIMENTATORI CLASSE "F" <i>"F" SERIES SINGLE-PHASE TRANSFORMERS FOR POWER SUPPLY</i>	IN: 0.230.400.415.440 OUT: #.0.19.24 / 02.#.21.26	pag.15	pag.17
TRASFORMATORI MONOFASI CLASSE "F" USCITE DA UN UNICO LATO <i>"F" SERIES SINGLE-PHASE TRANSFORMERS ONE SIDE OUTLET</i>	IN: 0.230 / 0.400 OUT: 0.12 .24	pag.16	pag.17
TRASFORMATORI MONOFASI CLASSE "B" "B" SERIES SINGLE-PHASE TRANSFORMERS			
TRASFORMATORI MONOFASI STANDARD CLASSE "B" <i>"B" SERIES STANDARD SINGLE-PHASE TRANSFORMERS</i>	IN: 0.230.400.415.440 OUT: 0.24 / 0.115 / 0.230 OUT: 12.0.12 / 55.0.55 / 110.0.110	pag.18, 19	pag.21
TRASFORMATORI MONOFASI PER ALIMENTATORI CLASSE "B" <i>"B" SERIES SINGLE-PHASE TRANSFORMERS FOR POWER SUPPLY</i>	IN: 0.230.400.415.440 OUT: #.0.19.24 / 02.#.21.26	pag.20	pag.21
TRASFORMATORI TRIFASI TRHEE-PHASE TRANSFORMERS			
TRASFORMATORI TRIFASI CERTIFICATI "UL" <i>"UL" APPROVAL THREE-PHASE TRANSFORMERS</i>	a richiesta <i>on demand</i>	pag.22	pag.23
TRASFORMATORI TRIFASI STANDARD CLASSE "F" <i>"F" STANDARD SERIES THREE-PHASE TRANSFORMERS</i>	a richiesta <i>on demand</i>	pag.24	pag.25
ALTRI PRODOTTI OTHER PRODUCTS			
AUTOTRASFORMATORI MONOFASI <i>SINGLE-PHASE AUTOTRANSFORMERS</i>	0.230.400	pag.26	pag.27
AUTOTRASFORMATORI TRIFASI <i>THREE-PHASE AUTOTRANSFORMERS</i>	3 x (230 / 400)	pag.28	pag.29
TRASFORMATORI TRI-MONOFASI <i>THREE-SINGLE-PHASE TRANSFORMERS</i>	a richiesta <i>on demand</i>	pag.30	pag.31
REATTANZE TRIFASI PER AVVIAMENTO MOTORI E POMPE <i>STARTING THREE-PHASE REACTORS FOR MOTORS AND PUMPS</i>	3 x 400	pag.32	/
INDUTTANZE MONOFASI/TRIFASI <i>SINGLE-PHASE/THREE-PHASE INDUCTANCES</i>	a richiesta <i>on demand</i>	pag.33	/
TRASFORMATORI PER GROSSE POTENZE (DA 100 A 1000KVA) <i>HIGH POWER TRANSFORMERS (FROM 100 TO 1000KVA)</i>	a richiesta <i>on demand</i>	pag.34	/
TRASFORMATORI PER PICCOLE POTENZE (DA CIRCUITO STAMPATO) <i>LOW POWER TRANSFORMERS (FOR PRINTED CIRCUIT)</i>	a richiesta <i>on demand</i>	pag.35	/
TRASFORMATORI MONOFASI/TRIFASI IN CASSETTA <i>SINGLE-PHASE/THREE-PHASE TRANSFORMERS IN BOX</i>	a richiesta <i>on demand</i>	pag.36	pag.36
STAFFE DI FISSAGGIO A SCATTO RAPIDO <i>FAST RELEASE FIXING FLASK FOR TRANSFORMERS</i>	/	pag.8, 9	/

Caratteristiche generali

General notes

Caratteristiche generali.

Le principali caratteristiche dei nostri trasformatori sono la qualità e l'affidabilità. Tali prerogative vengono garantite da un'accurata progettazione, selezione dei materiali ed infine un rigoroso collaudo. La loro costruzione viene eseguita "a regola d'arte" e nel pieno rispetto delle norme

CEI 96-3 EN 61558 per i seguenti tipi:

trasformatori d'isolamento MONOFASI fino a 25 KVA, POLIFASE fino a 40 KVA

trasformatori di sicurezza MONOFASI fino a 10 KVA, POLIFASE fino a 16 KVA.

Per potenze superiori a quelle indicate i trasformatori sono conformi alle norme CEI 14-8.

I nostri trasformatori possono inoltre garantire:

Ottimo isolamento tra avvolgimenti e massa: tutti i nostri trasformatori vengono sottoposti ad una tensione di prova 4 KV al fine di garantire un perfetto isolamento.

Basse perdite a vuoto: la moderata induzione e l'ottima qualità del lamierino magnetico impiegato fanno sì che le perdite a vuoto siano trascurabili, permettendo così al trasformatore di sopportare un sovraccarico maggiore anche del 15% rispetto a quello nominale; offriamo inoltre un ulteriore vantaggio che è dato dal risparmio energetico.

Tropicalizzazione: tutti i nostri trasformatori sono impregnati con vernice isolante, che oltre a migliorare la stabilità delle spire e del pacco lamellare, li preserva dagli agenti atmosferici, rendendoli adatti anche a climi tropicali, o comunque ricchi di umidità.

A richiesta produciamo trasformatori resistenti al corto circuito per costruzione o per dispositivo incorporato e anche a prova di guasto.

General notes

The main feature of the transformers of our production are good quality and reliability, which are assured thanks to an accurate project, a selection of rough materials and strict test. The manufacture is executed in total conformity of CEI 96-3 EN 61558 standards for the following models.

Insulation transformers:

- single-phase until 25 KVA

- polyphase until 40 KVA.

Safety transformers:

- single phase until 10 KVA

- polyphase until 16 KVA.

Transformers of higher power are built according to CEI 14-8 standard.

Moreover we can guarantee:

High level insulation between winding and chassis ground: all our transformers undergo a voltage test of 4 KV in order to guarantee a perfect insulation.

Low losses at no-load: the small induction and the good quality of the stamping make negligible the losses when no voltage is supplied, allow to the transformer to sustain better overload also of the 15% respect to the nominal; other advantage is the energetic thrift.

Tropicalization: all our transformers are absorbed with insulating varnish in order to improve stability of the turns and of the lamellar pack and to preserve the transformer from atmospheric agents, making fit also for tropical climate, or high level humidity climate.

On demand it is possible to produce transformers properly projected against short circuit or provided with a short circuit protection device and failure proof also.

Gradi di protezione IP
Degree of protection (IP)

1 ^a cifra: protezione contro i corpi solidi 1 st digit: protection against solids bodies		
IP		
0		Non protetto <i>No protection</i>
1		Protetto contro i corpi solidi estranei di diametro ≥ 50 mm <i>Protection against foreign solid bodies ≥ 50 mm</i>
2		Protetto contro i corpi solidi estranei di diametro $\geq 12,5$ mm <i>Protection against foreign solid bodies $\geq 12,5$ mm</i>
3		Protetto contro i corpi solidi estranei di diametro $\geq 2,5$ mm <i>Protection against foreign solid bodies $\geq 2,5$ mm</i>
4		Protetto contro i corpi solidi estranei di diametro $\geq 1,0$ mm <i>Protection against foreign solid bodies $\geq 1,0$ mm</i>
5		Protetto contro la polvere <i>Dust protection</i>
6		Totalmente protetto contro la polvere <i>Full dust protection</i>
1 ^a cifra definita dalle norme CEI 70-1 - IEC 529 - IEC 144 1 st digit defined in accordance with CEI 70-1 - IEC 529 - IEC 144		

2 ^a cifra: protezione contro i liquidi 2 nd digit: protection against liquid		
IP		
0		Non protetto <i>No protection</i>
1		Protetto contro la caduta verticale di gocce d'acqua <i>Protection against the vertical fall of water drops</i>
2		Protetto contro la caduta di gocce d'acqua con un'inclinazione dell'involucro fino a 15° <i>Protection against the vertical fall of water drops with 15° maximum inclination of the container</i>
3		Protetto contro la pioggia <i>Rain protection</i>
4		Protetto contro gli spruzzi d'acqua <i>Protection against water spray</i>
5		Protetto contro i getti d'acqua <i>Protection against water jets</i>
6		Protetto contro i getti d'acqua potenti <i>Protection against strong water jets</i>
7		Protetto contro gli effetti dell'immersione temporanea <i>Protection against the temporary immersion effects</i>
8		Protetto contro gli effetti dell'immersione continua <i>Protection against the continual immersion effects</i>
2 ^a cifra definita dalle norme CEI 70-1 - IEC 529 - IEC 144 2 nd digit defined in accordance with CEI 70-1 - IEC 529 - IEC 144		

TECHNICS SPECIFICATIONS

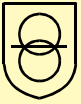
Simboli usati nei trasformatori elettrici
Symbols used on electric transformers

Simbolo Symbol	Significato Specification	Simbolo Symbol	Significato Specification
IP00	Non protetto <i>No protected</i>		Messa a terra (segno generale) <i>Grounding (generic symbol)</i>
IP20	Protetto contro corpi solidi $\varnothing > 12,5$ mm <i>Protection against solid bodies $\varnothing > 12,5$ mm</i>		Terra di protezione (morsetto) <i>Ground protection (terminal)</i>
IP23	Protetto contro corpi solidi $\varnothing > 12,5$ mm e pioggia <i>Protection against solid bodies $\varnothing > 12,5$ mm and rain</i> 	PE	Conduttore generale di protezione <i>General conductor of protection (Ground protection)</i>
IP30	Protetto contro corpi solidi $\varnothing > 2,5$ mm <i>Protection against solid bodies $\varnothing > 2,5$ mm</i>		Apparecchio elettrico in classe II (doppio isolamento) <i>Electric device in 2nd class (double isolating)</i>
IP40	Protetto contro corpi solidi $\varnothing > 1$ mm <i>Protection against solid bodies $\varnothing > 1$ mm</i>		Trasformatore di sicurezza generale <i>General safety transformer</i>
IP43	Protetto contro corpi solidi $\varnothing > 1$ mm e pioggia <i>Protection against solid bodies $\varnothing > 1$ mm and rain</i> 		Trasformatore di isolamento generale <i>General insulation transformer</i>
IP44	Protetto contro corpi solidi $\varnothing < 1$ mm e spruzzi d'acqua <i>Protection against solid bodies $\varnothing < 1$ mm and water spray</i> 		Trasformatore di sicurezza non resistente ai corto circuiti <i>Safety transformer no short-circuit resistant</i>
IP54	Protetto contro la polvere e spruzzi d'acqua <i>Protection against dust and water spray</i> 		Trasformatore di sicurezza resistente ai corto circuiti <i>Safety transformer resistant to short-circuit</i>
IP55	Protetto contro la polvere e getti d'acqua <i>Protection against dust and water jets</i> 		Trasformatore di isolamento non resistente ai corto circuiti <i>Insulation transformer no short-circuit resistant</i>
IP65	Stagno alla polvere e ai getti d'acqua <i>Dust and water jets proof</i> 		Trasformatore di isolamento resistente ai corto circuiti <i>Insulation transformer resistant to short-circuit</i>
			Autotrasformatore <i>Auto-transformer</i>

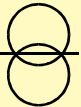
TECHNICS SPECIFICATIONS

Specifiche tecniche dei trasformatori: simbologia

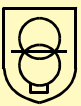
Technics specifications for transformers: symbolism



Trasformatore di sicurezza è un trasformatore di isolamento destinato ad alimentare circuiti a bassissima tensione di sicurezza.
Safety transformer: is an insulation transformer designed to supply circuits with very low safety voltage.

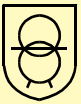


Trasformatore di isolamento è un trasformatore dove avvolgimenti primari e secondari sono separati elettricamente da un isolamento doppio o rinforzato per limitare, nel circuito alimentato dall'avvolgimento secondario, rischi dovuti a contatti accidentali simultanei con la terra e con parti attive o masse che possono andare in tensione in caso di guasto all'isolamento.
Insulation transformer: is a transformer with input and output windings electrically separated by double or strengthened insulation, to limit on circuit supply by output winding, risks to accidental concurrent contacts with the earth and with active mass that could go under voltage in case of breakdown of the isolation.



Trasformatore di sicurezza resistente al corto circuito non per costruzione è un trasformatore resistente al corto circuito. E' munito di un dispositivo di protezione che apre il circuito primario o secondario, o riduce la corrente nel circuito primario o nel circuito secondario, quando il trasformatore è sovraccaricato o corto circuitato cosicchè continui a soddisfare tutte le prescrizioni della presente Norma dopo la rimozione del sovraccarico o del corto circuito.

Safety transformer resistant to short-circuit: is a transformer resistant to short-circuit by protection device which opens the input or output circuit, or reduces the input or output voltage when the transformer is overload or in short-circuit in order return to the normality in accordance to this normative when the overload or short-circuit is removed.



Trasformatore di sicurezza non resistente al corto circuito è un trasformatore che è previsto per essere protetto contro una eccessiva temperatura per mezzo di un dispositivo di protezione non fornito con il trasformatore stesso.
Safety transformer no short-circuit resistant: is a transformer with high temperature protection by a device no furnished with the transformer.

Classi di protezione

Protection classes

- 1 – Oltre all'isolamento fondamentale viene applicata una misura supplementare che è costituita dalle parti conducibili accessibili ad un morsetto di terra.
Beyond the standard isolation all the metallic parts are connected to ground terminal.
- 2 – Oltre all'isolamento fondamentale viene applicato un isolamento supplementare. Questo non prevede nessuna messa a terra.
Beyond the standard isolation is applied an additional isolation without ground terminal.
- 3 – Si basa su una alimentazione a bassissima tensione di sicurezza. Non deve avere il morsetto di terra.
Is based on very low safety voltage. No ground terminal applied.

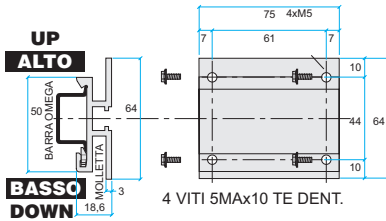
Classi di isolamento e classi termiche trasformatori

Isolation and thermic classes of the transformers

- A – 100 °C
- E – 115 °C
- B – 120 °C
- F – 140 °C
- H – 165 °C
- C – NESSUNA
 NO NORMS SPECIFIED

Staffe di fissaggio a scatto rapido per trasformatori

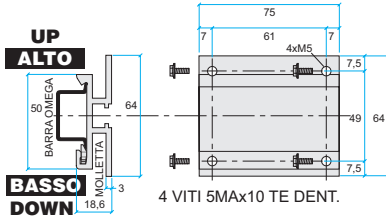
Fast release fixing flask for transformers



Staffa di fissaggio a scatto rapido per trasformatori 30VA / 40VA classe "F" e 30VA classe "E"

Fast release fixing flask for transformers "F" series 30VA / 40VA and "E" series 30VA

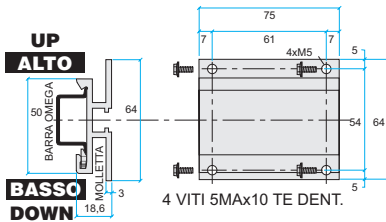
Codice Code	Specifiche Specifications	Prezzo unitario Unit price €
120002	Staffa di fissaggio per trasformatori 30VA / 40VA classe "F" e 30 VA classe "E" <i>Fast release fixing flask for transformers "F" series 30VA / 40VA and "E" series 30VA</i>	



Staffa di fissaggio a scatto rapido per trasformatori 50VA classe "F"

Fast release fixing flask for transformers "F" series 50VA

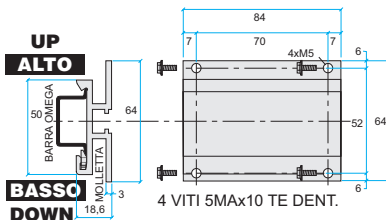
Codice Code	Specifiche Specifications	Prezzo unitario Unit price €
120003	Staffa di fissaggio per trasformatori 50VA classe "F" <i>Fast release fixing flask for transformers "F" series 50VA</i>	



Staffa di fissaggio a scatto rapido per trasformatori 63VA classe "F" e 40VA / 50VA classe "E"

Fast release fixing flask for transformers "F" series 63VA, "E" series 40VA / 50VA

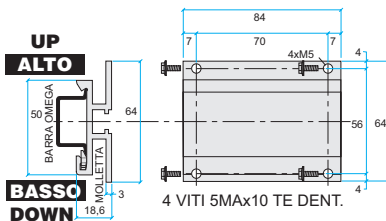
Codice Code	Specifiche Specifications	Prezzo unitario Unit price €
120004	Staffa di fissaggio per trasformatori 63VA classe "F", 40 VA e 50 VA classe "E" <i>Fast release fixing flask for transformers "F" series 63VA, "E" series 40VA / 50VA</i>	



Staffa di fissaggio a scatto rapido per trasformatori 80VA e 100VA classe "F", 63VA e 80VA classe "E"

Fast release fixing flask for transformers "F" series 80VA / 100VA and "E" series 63VA / 80VA

Codice Code	Specifiche Specifications	Prezzo unitario Unit price €
120005	Staffa di fissaggio per trasformatori 80VA e 100VA classe "F", 63 VA e 80VA classe "E" <i>Fast release fixing flask for transformers "F" series 80VA / 100VA and "E" series 63VA / 80VA</i>	



Staffa di fissaggio a scatto rapido per trasformatori 160VA classe "F" e 100VA classe "E"

Fast release fixing flask for transformers "F" series 160VA and "E" series 100VA

Codice Code	Specifiche Specifications	Prezzo unitario Unit price €
120006	Staffa di fissaggio per trasformatori 160VA classe "F" e 100 VA classe "E" <i>Fast release fixing flask for transformers "F" series 160VA and "E" series 100VA</i>	

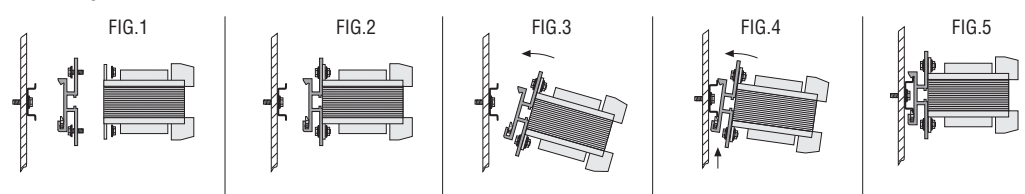
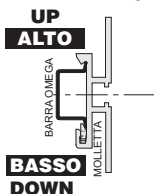
La staffa di fissaggio a scatto rapido per trasformatori è composta da 1 staffa e la viteria necessaria alla barra standard DIN-35.

Il trasformatore viene fissato tramite la viteria in dotazione in forma rapida e stabile.
The fast release fixed flask for transformers is composed by N.1 flask and the bolts and screws necessary to the DIN-35 standard bar.

The transformer is quickly and firmly fixed by the bolts and screws supplied.

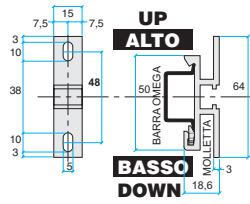
Staffa di fissaggio a scatto rapido
Fast release fixing flask

Istruzioni aggancio
Assembling instructions

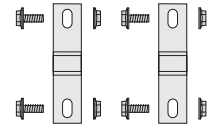


Staffe di fissaggio a scatto rapido per trasformatori e altro Fast release fixing flask for transformers and other

Staffe di fissaggio a scatto rapido trasformatori da 30VA a 100VA e altro
Fast release fixing flask for transformers from 30VA to 100VA and other



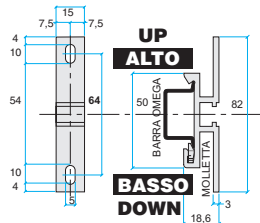
PATENTED



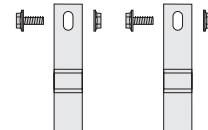
4 VITI 5MAx10 TE DENT.
4 DADI 5MA LISCI

Codice Code	Specifiche Specifications	Prezzo unitario Unit price €
120007	2 staffe di fissaggio per trasformatori da 30VA a 100VA 2 fast release fixing flask for transformers from 30VA to 100VA and other	

Staffe di fissaggio a scatto rapido per trasformatori da 160VA a 320VA e altro Fast release fixing flask for transformers from 160VA to 320VA and other



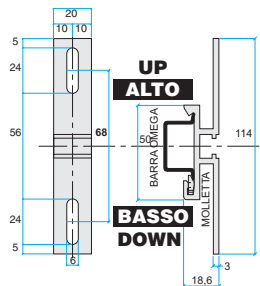
PATENTED



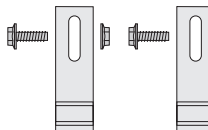
4 VITI 5MAx10 TE DENT.
4 DADI 5MA LISCI

Codice Code	Specifiche Specifications	Prezzo unitario Unit price €
120008	2 staffe di fissaggio per trasformatori da 160VA a 320VA 2 fast release fixing flask for transformers from 160VA to 320VA and other	

Staffe di fissaggio a scatto rapido per trasformatori da 250VA a 500VA e altro Fast release fixing flask for transformers from 250VA to 500VA and other



PATENTED



4 VITI 6MAx16 TE DENT.
4 DADI 6MA LISCI

Codice Code	Specifiche Specifications	Prezzo unitario Unit price €
120009	2 staffe di fissaggio per trasformatori da 250VA a 500VA 2 fast release fixing flask for transformers from 250VA to 500VA and other	

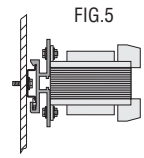
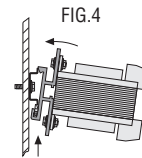
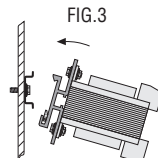
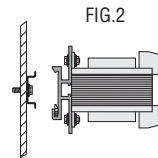
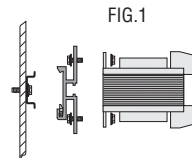
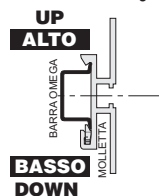
Le staffe di fissaggio a scatto rapido per trasformatori sono composte da 2 staffe e la viteria necessaria alla barra standard DIN-35.

Il trasformatore viene fissato tramite la viteria in dotazione in forma rapida e stabile.
The fast release fixed flask for transformers is composed by N.2 flask and the bolts and screws necessary to the DIN-35 standard bar.

The transformer is quickly and firmly fixed by the bolts and screws supplied.

Staffa di fissaggio a scatto rapido
Fast release fixing flask

Istruzioni aggancio
Assembling instructions



SINGLE-PHASE TRANSFORMERS "UL"-SERIES

Presentazione

Trasformatori monofasi di comando e isolamento per impiego generale. **Omologati "UL"**.
Ideali nel caso in cui venga richiesta la normativa e l'omologazione "UL/CSA" adatti quindi al mercato americano.

General notes

Control and insulation single-phase transformers for general use. **"UL" approved.**
Suitable for the american market, in case the "UL/CSA" law and approval are requested.

CE	TENSIONE PRIMARIA INPUT VOLTAGE 50/60 Hz	TENSIONE SECONDARIA OUTPUT VOLTAGE 50/60 Hz	UL 506 / 5085
-----------	--	---	----------------------



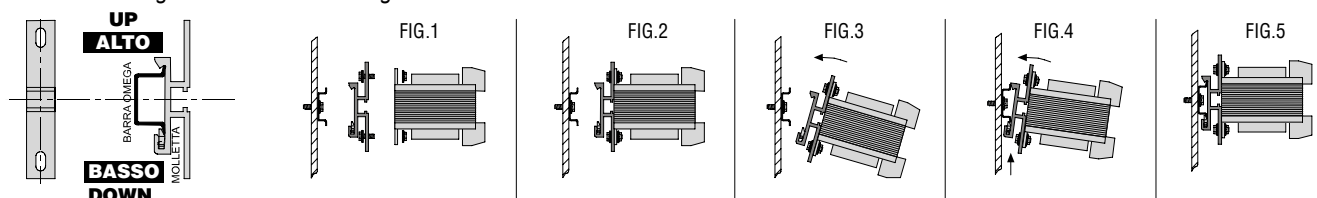
UL[®] **US**
FILE N° E305095

POTENZA-VA POWER-VA	CODICE TRASF. DI ISOLAMENTO E DI SICUREZZA OUT. < 50V	CODICE TRASF. DI ISOLAMENTO OUT. > 50V	EURO €
25	26000025	27000025	
30	26000030	27000030	
40	26000040	27000040	
50	26000050	27000050	
63	26000063	27000063	
80	26000080	27000080	
100	26000100	27000100	
160	26000160	27000160	
200	26000200	27000200	
250	26000250	27000250	
320	26000320	27000320	
400	26000400	27000400	
500	26000500	27000500	
630	26000630	27000630	
800	26000800	27000800	
1000	26001000	27001000	
1200	26001200	27001200	
1300	26001300	27001300	
1600	26001600	27001600	
2000	26002000	27002000	
2500	26002500	27002500	
3200	26003200	27003200	
4000	26004000	27004000	
5000	26005000	27005000	
6300	26006300	27006300	

Per le staffe di fissaggio a scatto rapido vedi a pag. 8. - See page 8 for fast release fixing flask.

Staffa di fissaggio a scatto rapido
Fast release fixing flask

Istruzioni aggancio
Assembling instructions



DIMENSIONI TRASFORMATORI MONOFASI SERIE "UL "



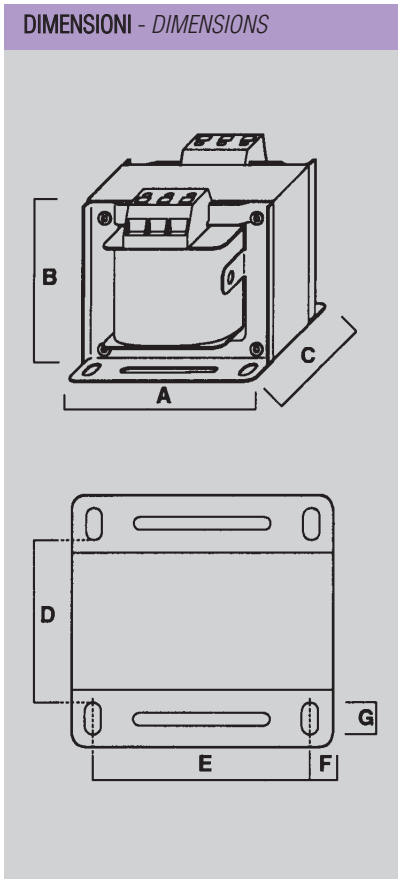
DIMENSIONS SINGLE-PHASE TRANSFORMERS "UL"-SERIES

Dati tecnici	
Norma applicata	UL 506 / 5085
Avvolgimenti	Classe H
Perdita lamierino	1,5 W/Kg. a 1 Wb/mq
Morsetti	Protetto IP 20
Classe termica	Classe 155
Tensione di isolamento	4000 V tra gli avvolgimenti 2000 V tra avvolg. e massa
Classe di protezione	Classe 1
Verniciatura	Tropicalizzata di serie
Frequenza	50/60 Hz
Servizio	Continuo

Technical data	
According to	UL 506 / 5085
Windings	Class H
Lamination loss	1,5 W/Kg. a 1 Wb/mq
Terminals	IP 20 protected
Thermic class	Class 155
Insulation voltage	4000 V between windings 2000 V between windings and chassis ground
Protection class	Class 1
Painting	Tropicalization
Frequency	50/60 Hz
Use	Continual service

Le dimensioni sotto riportate sono indicative e possono essere soggette a variazioni.

The dimensions here below are approximate and subject to changes.



POTEN.-VA POWER-VA	A mm	B mm	C mm	D mm	E mm	F mm	G mm	PESO-Kg. WEIGHT-kg.
25	77	78	80	43	56	9	6	1.0
30	77	78	80	43	56	9	6	1.1
40	77	78	80	43	56	9	6	1.2
50	77	78	84	48	56	7	6	1.3
63	77	78	90	52	56	7	6	1.4
80	86	85	85	47	70	7	10	1.5
100	86	85	85	47	70	9	10	1.6
160	86	85	96	57	70	9	10	2.1
200	99	95	96	64	80	10	12	2.6
250	99	95	106	74	80	10	12	3.2
320	122	108	90	70	100	10	13	4.0
400	122	108	95	77	100	12	13	4.5
500	122	108	105	86	100	12	13	5.4
630	152	150	120	93	125	12	18	7.9
800	152	150	130	103	125	12	18	9.2
1000	152	150	140	113	125	12	18	11.3
1200	152	150	150	123	125	15	18	12.1
1300	152	150	160	135	125	15	18	13.7
1600	196	192	145	110	168	15	10	18.0
2000	196	192	165	130	168	15	10	23.0
2500	196	192	185	150	168	15	10	27.5
3200	196	192	205	170	168	15	10	32.5
4000	240	290	225	145	210	15	10	42.0
5000	240	290	245	165	210	15	10	46.0
6300	240	290	265	185	210	15	10	54.0

N.B. A richiesta si realizzano altre tensioni primarie e secondarie. Chiedere il prezzo in ditta.

NOTE. On request is possible to realize transformers with other input and output voltage. Ask our sales department for prices.

TRASFORMATORI MONOFASI SERIE "F"

SINGLE-PHASE TRANSFORMERS "F"-SERIES



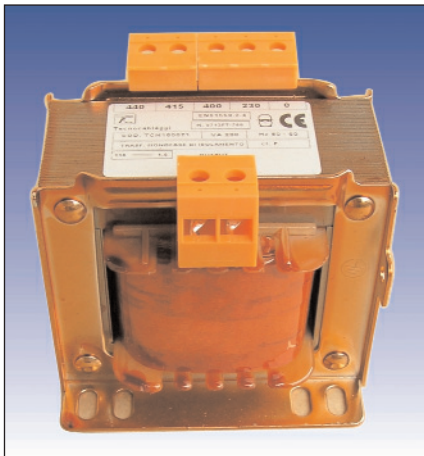
Presentazione

Trasformatori monofasi di comando e isolamento per impiego generale.
Buon rendimento e ottimo nel rapporto qualità-prezzo.

General notes

Control and insulation single-phase transformer for general use.
Good performance and excellent quality-price ratio.

CE	TENSIONI PRIMARIA INPUT VOLTAGE	TENSIONI SECONDARIA OUTPUT VOLTAGE			EN 61558-2-4 / 2-6
	0-230-400-415-440 V 50/60 Hz	0-24 V	0-115 V	0-230 V	



MOD. A - TYPE A



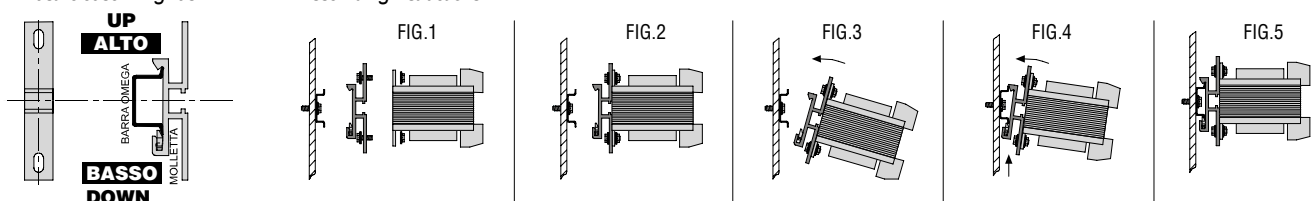
MOD. B - TYPE B

POTENZA-VA POWER-VA	CODICE IN. 0-230-400-415-440V OUT. 0-24V	CODICE IN. 0-230-400-415-440V OUT. 0-115V	CODICE IN. 0-230-400-415-440V OUT. 0-230V	MODELLO TYPE	EURO €	A STOCK ON STOCK
30	150011	160011	170011	A		SI YES
40	150021	160021	170021	A		SI YES
50	150031	160031	170031	A		SI YES
63	150041	160041	170041	A		SI YES
100	150051	160051	170051	A		SI YES
160	150061	160061	170061	A		SI YES
200	150071	160071	170071	A		SI YES
250	150081	160081	170081	A		SI YES
320	150091	160091	170091	A		SI YES
400	150101	160101	170101	A		SI YES
500	150111	160111	170111	A		SI YES
630	150121	160121	170121	A		SI YES
800	150131	160131	170131	A		SI YES
1000	150141	160141	170141	A		SI YES
1300	150151	160151	170151	A		NO NO
1600	150161	160161	170161	B		NO NO
2000	150171	160171	170171	B		NO NO
2500	150181	160181	170181	B		NO NO
3200	150191	160191	170191	B		NO NO

Per le staffe di fissaggio a scatto rapido vedi a pag. 8. - See page 8 for fast release fixing flask.

Staffa di fissaggio a scatto rapido
Fast release fixing flask

Istruzioni aggancio
Assembling instructions



TRASFORMATORI MONOFASI SERIE "F"



SINGLE-PHASE TRANSFORMERS "F"-SERIES

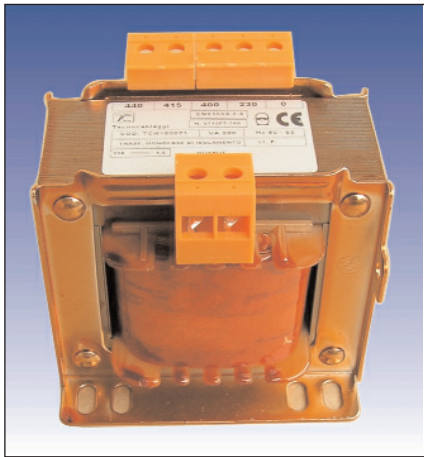
Presentazione

Trasformatori monofasi di comando e isolamento per impiego generale.
Buon rendimento e ottimo nel rapporto qualità-prezzo.

General notes

Control and insulation single-phase transformer for general use.
Good performance and excellent quality-price ratio.

CE	TENSIONI PRIMARIA INPUT VOLTAGE	TENSIONI SECONDARIA - OUTPUT VOLTAGE			EN 61558-2-4 / 2-6
	0-230-400-415-440 V 50/60 Hz	12-0-12 0-12-24	55-0-55 0-55-110	110-0-110 0-110-220	



MOD. A - TYPE A



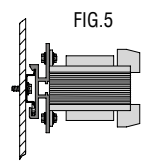
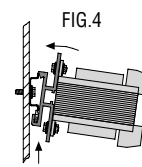
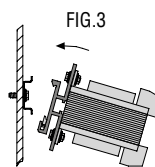
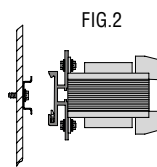
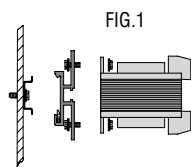
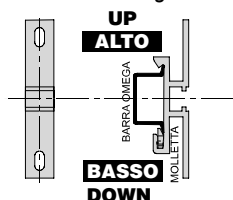
MOD. B - TYPE B

POTENZA-VA POWER-VA	CODICE IN. 0-230-400-415-440V OUT.12-0-12V o 0-12-24V	CODICE IN. 0-230-400-415-440V OUT.55-0-55V o 0-55-110V	CODICE IN. 0-230-400-415-440V OUT.110-0-110V o 0-110-220V	MODELLO TYPE	EURO €	A STOCK ON STOCK
30	151011	161011	171011	A		SI YES
40	151021	161021	171021	A		SI YES
50	151031	161031	171031	A		SI YES
63	151041	161041	171041	A		SI YES
100	151051	161051	171051	A		SI YES
160	151061	161061	171061	A		SI YES
200	151071	161071	171071	A		SI YES
250	151081	161081	171081	A		SI YES
320	151091	161091	171091	A		SI YES
400	151101	161101	171101	A		SI YES
500	151111	161111	171111	A		SI YES
630	151121	161121	171121	A		SI YES
800	151131	161131	171131	A		SI YES
1000	151141	161141	171141	A		SI YES
1300	151151	161151	171151	A		NO NO
1600	151161	161161	171161	B		NO NO
2000	151171	161171	171171	B		NO NO
2500	151181	161181	171181	B		NO NO
3200	151191	161191	171191	B		NO NO

Per le staffe di fissaggio a scatto rapido vedi a pag. 8. - See page 8 for fast release fixing flask.

Staffa di fissaggio a scatto rapido
Fast release fixing flask

Istruzioni aggancio
Assembling instructions



SINGLE-PHASE TRANSFORMERS "F"-SERIES

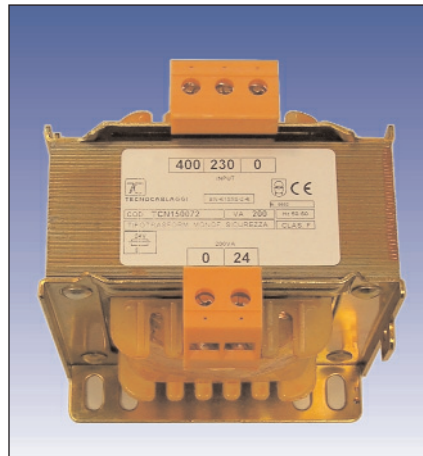
Presentazione

Trasformatori monofasi di comando e isolamento per impiego generale.
Buon rendimento e ottimo nel rapporto qualità-prezzo.

General notes

Control and insulation single-phase transformer for general use.
Good performance and excellent quality-price ratio.

CE	TENSIONE PRIMARIA INPUT VOLTAGE	TENSIONE SECONDARIA OUTPUT VOLTAGE	EN 61558-2-6
	0-230-400 V 50/60 Hz	0-24 V 50/60 Hz	



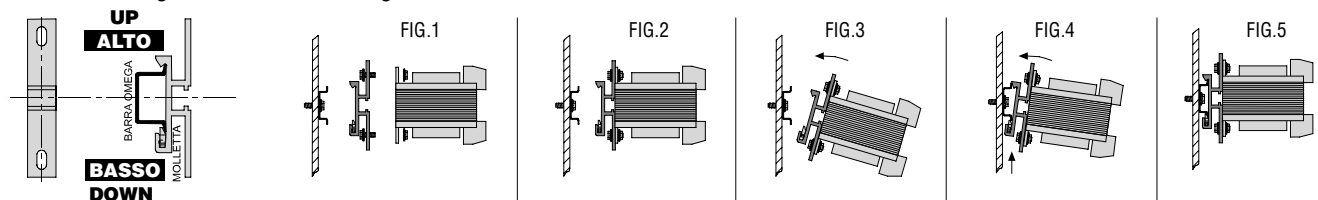
MOD. A - TYPE A

POTENZA-VA POWER-VA	CODICE IN. 0-230-400 V OUT. 0.24 V	MODELLO TYPE	EURO €	A STOCK ON STOCK
30	150012	A		SI YES
40	150022	A		SI YES
50	150032	A		SI YES
63	150042	A		SI YES
80	150045	A		SI YES
100	150052	A		SI YES
160	150062	A		SI YES
200	150072	A		SI YES
250	150082	A		SI YES
320	150092	A		SI YES
400	150102	A		SI YES
500	150112	A		SI YES

Per le staffe di fissaggio a scatto rapido vedi a pag. 8. - See page 8 for fast release fixing flask.

Staffa di fissaggio a scatto rapido
Fast release fixing flask

Istruzioni aggancio
Assembling instructions



TRASFORMATORI MONOFASI DI SICUREZZA SERIE "F" PER ALIMENTATORI



SAFETY SINGLE-PHASE TRANSFORMERS "F" SERIES FOR POWER SUPPLY

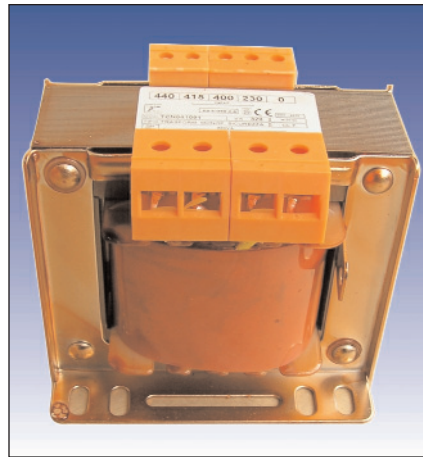
Presentazione

Trasformatori monofasi di sicurezza per impiego generale, ideati per alimentare con una tensione adeguata alimentatori di tipo: raddrizzati, raddrizzati e livellati, raddrizzati-filtrati e livellati, a controllo di fase filtrata, stabilizzati lineari e switching. Contemporaneamente si possono alimentare anche circuiti ausiliari di comando a 24 V AC.

General notes

Safety single-phase transformers for general use. Designed to provide with a suitable voltage the power supply as: rectified, rectified and leveled, rectified-filtering and leveled, with phase filtering control, linear stabilized and switching. In the same time you can supply also auxiliary control circuit at 24 Vac.

CE	TENSIONE PRIMARIA INPUT VOLTAGE	TENSIONE SECONDARIA - OUTPUT VOLTAGE	EN 61558-2-6
	0-230-400-415-440 V 50/60 Hz	# . 0 . 19 . 24 V / 02 . # . 21 . 26 V	



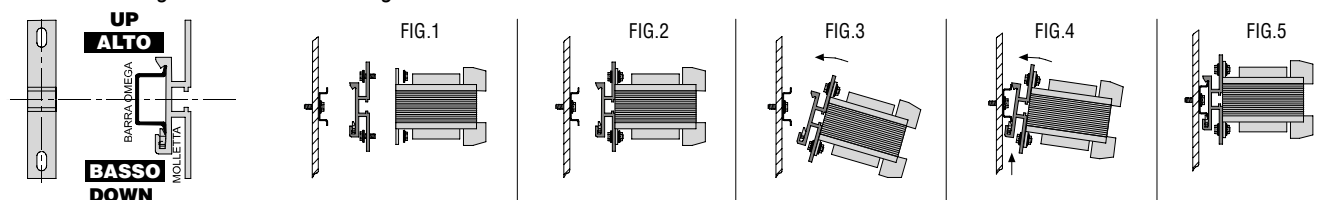
MOD. A - TYPE A

POTENZA-VA POWER-VA	CODICE IN. 0-230-400-415-440 V OUT. #.0.19.24 V / 02.#.21.26 V	MODELLO TYPE	EURO €	A STOCK ON STOCK
25	041011	A		SI YES
40	041021	A		SI YES
50	041025	A		SI YES
63	041031	A		SI YES
80	041035	A		SI YES
100	041041	A		SI YES
125	041051	A		SI YES
160	041061	A		SI YES
200	041071	A		SI YES
250	041081	A		SI YES
320	041091	A		SI YES
400	041101	A		SI YES
500	041111	A		SI YES
630	041121	A		SI YES
800	041131	A		SI YES
1000	041141	A		SI YES

Per le staffe di fissaggio a scatto rapido vedi a pag. 8. - See page 8 for fast release fixing flask.

Staffa di fissaggio a scatto rapido
Fast release fixing flask

Istruzioni aggancio
Assembling instructions



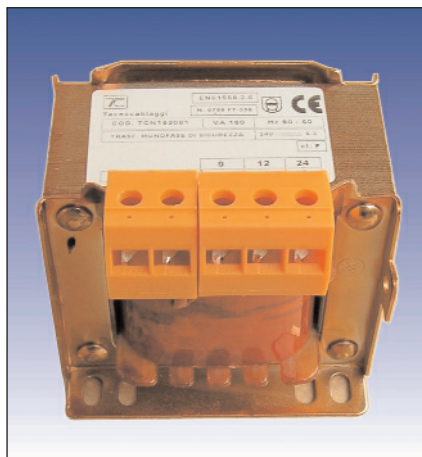
Presentazione

Trasformatori monofasi di comando e isolamento per impiego generale con morsetti di collegamento montati da un unico lato, ideale per essere inserito in quadri o cassette di comando dove lo spazio è ridotto vista la possibilità di posizionarlo vicino alle pareti del quadro elettrico.

General notes

Control and insulation single-phase transformer for general use, with terminals on only one side. Thanks to the possibility to put them near the panel wall, they are ideal for panel or control box.

CE	TENSIONE PRIMARIA - INPUT VOLTAGE		TENSIONE SECONDARIA - OUTPUT VOLTAGE		EN 61558-2-6
	0-230 V	50/60 Hz	0-12-24 V	0-12-24 V	
	0-400 V	50/60 Hz			



MOD. A - TYPE A

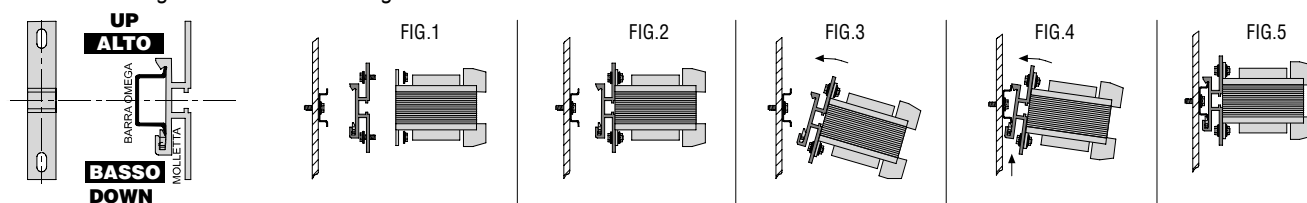
POTENZA-VA POWER-VA	CODICE IN. 0/230 V OUT. 0/12/24 V	MODELLO TYPE	EURO €	A STOCK ON STOCK
30	153011	A		SI YES
40	153021	A		SI YES
50	153031	A		SI YES
63	153041	A		SI YES
100	153051	A		SI YES
160	153061	A		SI YES
200	153071	A		SI YES
250	153081	A		SI YES

POTENZA-VA POWER-VA	CODICE IN. 0/400 V OUT. 0/12/24 V	MODELLO TYPE	EURO €	A STOCK ON STOCK
30	152011	A		SI YES
40	152021	A		SI YES
50	152031	A		SI YES
63	152041	A		SI YES
100	152051	A		SI YES
160	152061	A		SI YES
200	152071	A		SI YES
250	152081	A		SI YES

Per le staffe di fissaggio a scatto rapido vedi a pag. 8. - See page 8 for fast release fixing flask.

Staffa di fissaggio a scatto rapido
Fast release fixing flask

Istruzioni aggancio
Assembling instructions



DIMENSIONS SINGLE-PHASE TRANSFORMERS "F"-SERIES

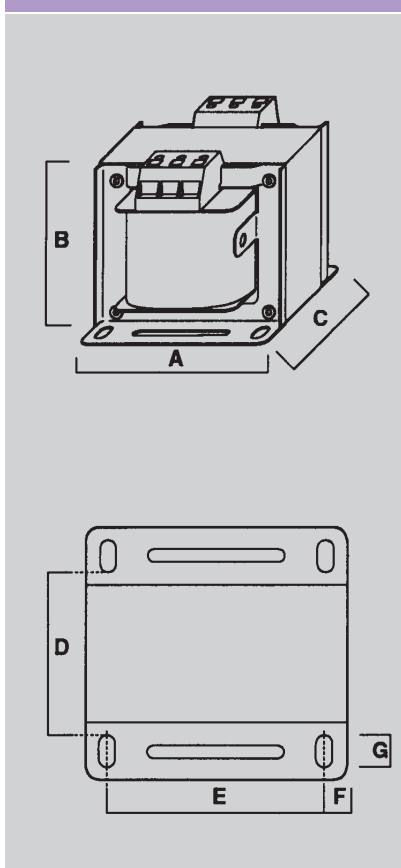
<u>Dati tecnici</u>	
Norma applicata	EN 61558-2-4/2-6
Avvolgimenti	Classe F/H
Perdita lamierino	1,5 W/Kg. a 1 Wb/mq
Morsetti	Protetto IP 20 fino a 60A
Classe termica	Classe F
Tensione di isolamento	4000 V tra gli avvolgimenti 2000 V tra avvolg. e massa
Classe di protezione	Classe 1
Verniciatura	Tropicalizzata di serie
Frequenza	50/60 Hz
Servizio	Continuo

<u>Technical data</u>	
According to	EN 61558-2-4/2-6
Windings	Class F/H
Lamination loss	1,5 W/Kg. a 1 Wb/mq
Terminals	IP 20 protected until 60A
Thermic class	Class F
Insulation voltage	4000 V between windings 2000 V between windings and chassis ground
Protection class	Class 1
Painting	Tropicalization
Frequency	50/60 Hz
Use	Continual service

Le dimensioni sotto riportate sono indicative e possono essere soggette a variazioni.

The dimensions here below are approximate and subject to changes.

DIMENSIONI - DIMENSIONS



POTEN.-VA POWER-VA	A mm	B mm	C mm	D mm	E mm	F mm	G mm	PESO-Kg. WEIGHT-kg.
30	77	78	74	43	56	9	6	1.0
40	77	78	74	43	56	9	6	1.1
50	77	78	78	48	56	9	6	1.2
63	77	78	84	52	56	9	6	1.4
80	86	89	80	47	70	7	10	1.5
100	86	89	80	47	70	7	10	1.6
160	86	89	90	58	70	7	10	2.1
200	99	95	96	64	80	9	12	2.5
250	99	95	106	74	80	9	12	3.1
320	122	108	90	70	100	10	13	4.0
400	122	108	95	77	100	10	13	4.5
500	122	108	105	86	100	10	13	5.4
630	152	150	120	93	125	10	18	7.7
800	152	150	130	103	125	12	18	9.1
1000	152	150	140	113	125	12	18	11.1
1300	152	150	160	135	125	12	18	13.5
1600	196	192	165	130	168	15	10	18.5
2000	196	192	185	135	168	15	10	23.0
2500	196	192	205	155	168	15	10	27.0
3200	240	290	220	105	210	15	10	38.0

N.B. A richiesta si realizzano altre tensioni primarie e secondarie. Chiedere il prezzo in ditta.
NOTE. On request is possible to realize transformers with other input and output voltage. Ask our sales department for prices.

SINGLE-PHASE TRANSFORMERS "B"-SERIES

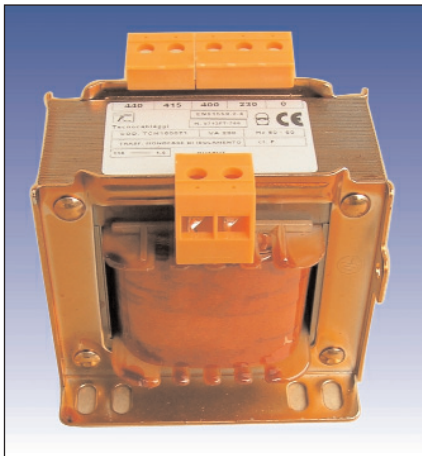
Presentazione

Trasformatori monofasi di comando e isolamento per impiego generale, ideato per essere assemblato automaticamente al fine di ottenere un ottimo rapporto qualità-prezzo. La scelta dei materiali ed un accurato collaudo, garantiscono la massima affidabilità del trasformatore serie "B".

General notes

Control and insulation single-phase transformer for general use, designed to be assembled automatically in order to obtain an excellent quality-price ratio. The choice of the materials and a precise test ensure the highest reliability of the transformer "B"-series.

CE	TENSIONE PRIMARIA INPUT VOLTAGE	TENSIONI SECONDARIA OUTPUT VOLTAGE			EN 61558-2-4 / 2-6
	0-230-400-415-440 V 50/60 Hz	0-24 V	0-115 V	0-230 V	



MOD. A - TYPE A



MOD. B - TYPE B



MOD. C - TYPE C

POTENZA-VA POWER-VA	CODICE IN. 0-230-400-415-440V OUT. 0-24V	CODICE IN. 0-230-400-415-440V OUT. 0-115V	CODICE IN. 0-230-400-415-440V OUT. 0-230V	MODELLO TYPE	EURO €	A STOCK ON STOCK
25	000011	010011	010511	A		SI YES
30	000021	010021	010521	A		SI YES
40	000031	010031	010531	A		SI YES
50	000041	010041	010541	A		SI YES
63	000051	010051	010551	A		SI YES
80	000061	010061	010561	A		SI YES
100	000071	010071	010571	A		SI YES
125	000081	010081	010581	A		SI YES
160	000091	010091	010591	A		SI YES
200	000101	010101	010601	A		SI YES
250	000111	010111	010611	A		SI YES
320	000121	010121	010621	A		SI YES
400	000131	010131	010631	A		SI YES
500	000141	010141	010641	A		SI YES
630	000151	010151	010651	A		SI YES
800	000161	010161	010661	A		SI YES
1000	000171	010171	010671	A		SI YES
1300	000181	010181	010681	B		NO NO
1600	000191	010191	010691	B		NO NO
2000	000201	010201	010701	B		NO NO
2500	000211	010211	010711	B		NO NO
3200	000221	010221	010721	B		NO NO
4000	000231	010231	010731	B		NO NO
5000	000241	010241	010741	B		NO NO
6300	000251	010251	010751	B		NO NO
8000	000261	010261	010761	C		NO NO
10000	000271	010271	010771	C		NO NO
16000		010281	010781	C		NO NO
20000		010291	010791	C		NO NO
25000		010301	010801	C		NO NO

SINGLE-PHASE TRANSFORMERS "B"-SERIES

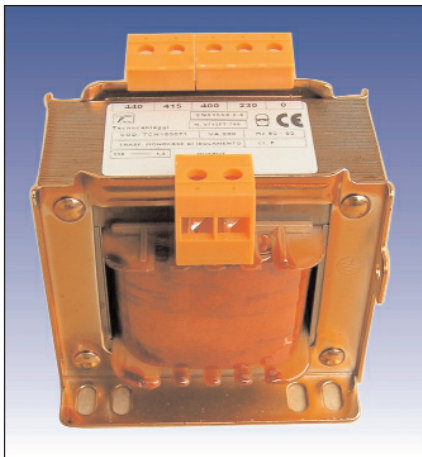
Presentazione

Trasformatori monofasi di comando e isolamento per impiego generale, ideato per essere assemblato automaticamente al fine di ottenere un ottimo rapporto qualità-prezzo. La scelta dei materiali ed un accurato collaudo, garantiscono la massima affidabilità del trasformatore serie "B".

General notes

Control and insulation single-phase transformer for general use, designed to be assembled automatically in order to obtain an excellent quality-price ratio. The choice of the materials and a precise test ensure the highest reliability of the transformer "B"-series.

CE	TENSIONE PRIMARIA INPUT VOLTAGE	TENSIONI SECONDARIA - OUTPUT VOLTAGE			EN 61558-2-4 / 2-6
	0-230-400-415-440 V 50/60 Hz	12-0-12 0-12-24	55-0-55 0-55-110	110-0-110 0-110-220	



MOD. A - TYPE A



MOD. B - TYPE B



MOD. C - TYPE C

POTENZA-VA POWER-VA	CODICE IN. 0-230-400-415-440V OUT.12-0-12V o 0-12-24V	CODICE IN. 0-230-400-415-440V OUT.55-0-55V o 0-55-110V	CODICE IN. 0-230-400-415-440V OUT.110-0-110V o 0-110-220V	MODELLO TYPE	EURO €	A STOCK ON STOCK
25	001011	011011	011511	A		SI YES
30	001021	011021	011521	A		SI YES
40	001031	011031	011531	A		SI YES
50	001041	011041	011541	A		SI YES
63	001051	011051	011551	A		SI YES
80	001061	011061	011561	A		SI YES
100	001071	011071	011571	A		SI YES
125	001081	011081	011581	A		SI YES
160	001091	011091	011591	A		SI YES
200	001101	011101	011601	A		SI YES
250	001111	011111	011611	A		SI YES
320	001121	011121	011621	A		SI YES
400	001131	011131	011631	A		SI YES
500	001141	011141	011641	A		SI YES
630	001151	011151	011651	A		SI YES
800	001161	011161	011661	A		SI YES
1000	001171	011171	011671	A		SI YES
1300	001181	011181	011681	B		NO NO
1600	001191	011191	011691	B		NO NO
2000	001201	011201	011701	B		NO NO
2500	001211	011211	011711	B		NO NO
3200	001221	011221	011721	B		NO NO
4000	001231	011231	011731	B		NO NO
5000	001241	011241	011741	B		NO NO
6300	001251	011251	011751	B		NO NO
8000	001261	011261	011761	C		NO NO
10000	001271	011271	011771	C		NO NO
16000		011281	011781	C		NO NO
20000		011291	011791	C		NO NO
25000		011301	011801	C		NO NO

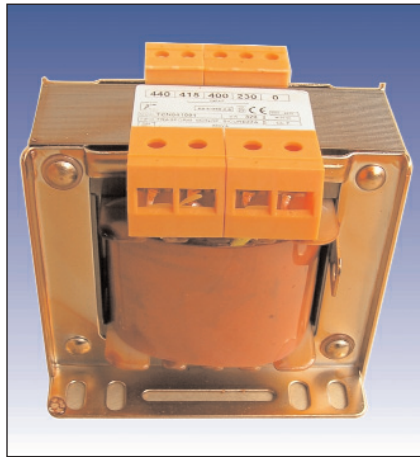
Presentazione

Trasformatori monofasi di sicurezza per impiego generale, ideati per alimentare con una tensione adeguata alimentatori di tipo: raddrizzati, raddrizzati e livellati, raddrizzati-filtrati e livellati, a controllo di fase filtrata, stabilizzati lineari e switching. Contemporaneamente si possono alimentare anche circuiti ausiliari di comando a 24 VAC.

General notes

Safety single-phase transformers for general use. Designed to provide with a suitable voltage the power supply as: rectified, rectified and leveled, rectified-filtering and leveled, with phase filtering control, linear stabilized and switching. In the same time you can supply also auxiliary control circuit at 24 VAC.

CE	TENSIONE PRIMARIA INPUT VOLTAGE	TENSIONE SECONDARIA - OUTPUT VOLTAGE	EN 61558-2-6
	0-230-400-415-440 V 50/60 Hz	# . 0 . 19 . 24 V / 02 . # . 21 . 26 V	



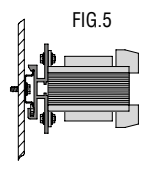
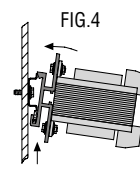
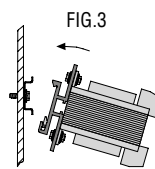
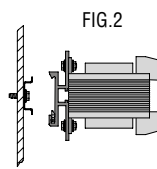
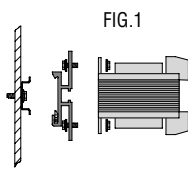
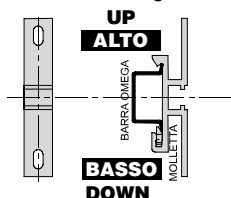
MOD. A - TYPE A

POTENZA-VA POWER-VA	CODICE IN. 0-230-400-415-440 V OUT. #.0.19.24 V / 02.#.21.26 V	MODELLO TYPE	EURO €	A STOCK ON STOCK
25	040011	A		SI YES
40	040021	A		SI YES
50	040025	A		SI YES
63	040031	A		SI YES
80	040035	A		SI YES
100	040041	A		SI YES
125	040051	A		SI YES
160	040061	A		SI YES
200	040071	A		SI YES
250	040081	A		SI YES
320	040091	A		SI YES
400	040101	A		SI YES
500	040111	A		SI YES
630	040121	A		SI YES
800	040131	A		SI YES
1000	040141	A		SI YES

Per le staffe di fissaggio a scatto rapido vedi a pag. 8. - See page 8 for fast release fixing flask.

Staffa di fissaggio a scatto rapido
Fast release fixing flask

Istruzioni aggancio
Assembling instructions

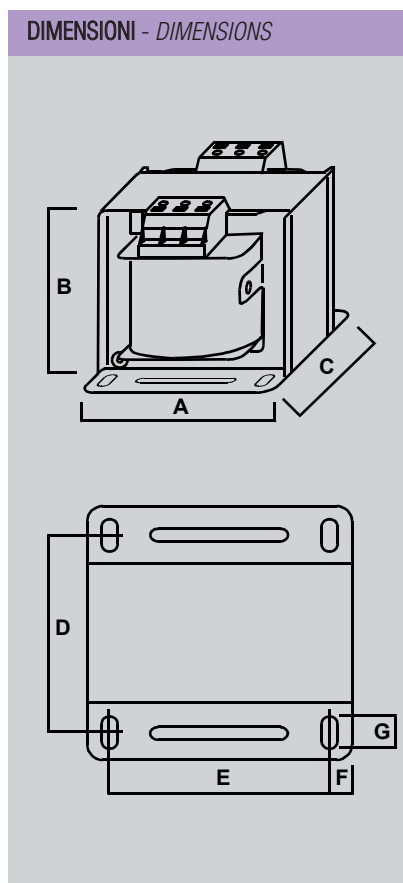


SINGLE-PHASE TRANSFORMERS "B"-SERIES

Dati tecnici	
Norma applicata	EN 61558-2-4/2-6
Avvolgimenti	Classe F/H
Perdita lamierino	1,5 W/Kg. a 1 Wb/mq
Morsetti	Protetti IP 20 fino a 60A
Classe termica	Classe B
Tensione di isolamento	4000 V tra gli avvolgimenti 2000 V tra avvolg. e massa
Classe di protezione	Classe 1
Verniciatura	Tropicalizzata di serie
Frequenza	50/60 Hz
Servizio	Continuo

Technical data	
According to	EN 61558-2-4/2-6
Windings	Class F/H
Lamination loss	1,5 W/Kg. a 1 Wb/mq
Terminals	IP 20 protected until 60A
Thermic class	Class B
Insulation voltage	4000 V between windings 2000 V between windings and chassis ground
Protection class	Class 1
Painting	Tropicalization
Frequency	50/60 Hz
Use	Continual service

Le dimensioni sotto riportate sono indicative e possono essere soggette a variazioni.
The dimensions here below are approximate and subject to changes.



POTEN.-VA POWER-VA	A mm	B mm	C mm	D mm	E mm	F mm	G mm	PESO-Kg. WEIGHT-kg.
25	77	78	74	43	58	9	6	0,9
30	77	78	74	43	58	9	6	1,0
40	77	78	84	52	58	9	6	1,2
50	77	78	84	55	58	9	6	1,4
63	86	89	80	44	70	8	9	1,5
80	86	89	80	44	70	8	9	1,6
100	86	89	90	58	70	8	9	1,8
125	99	90	90	64	80	10	10	2,4
160	99	90	90	64	80	10	10	2,5
200	99	90	100	74	80	10	10	3,2
250	122	108	90	70	100	10	13	4,0
320	122	108	95	77	100	10	13	4,4
400	122	108	105	86	100	10	13	5,3
500	152	150	120	93	125	12	18	7,7
630	152	150	130	103	125	12	18	9,0
800	152	150	140	113	125	12	18	11,0
1000	152	150	160	135	125	12	18	13,5

N.B. A richiesta si realizzano altre tensioni primarie e secondarie, chiedere il prezzo in ditta.
NOTE. On request is possible to realize transformers with other input and output voltage, ask our sales department for prices.

THREE-PHASE TRANSFORMERS "UL "-SERIES

Presentazione

Trasformatori trifasi di comando e isolamento per impiego generale. **Omologati "UL"**.

Ideali nel caso in cui venga richiesta la normativa e l'omologazione "UL/CSA" adatti quindi al mercato americano.

Per quanto concerne il collegamento il nostro standard costruttivo è il **DY5, triangolo primario stella secondario con neutro accessibile**.

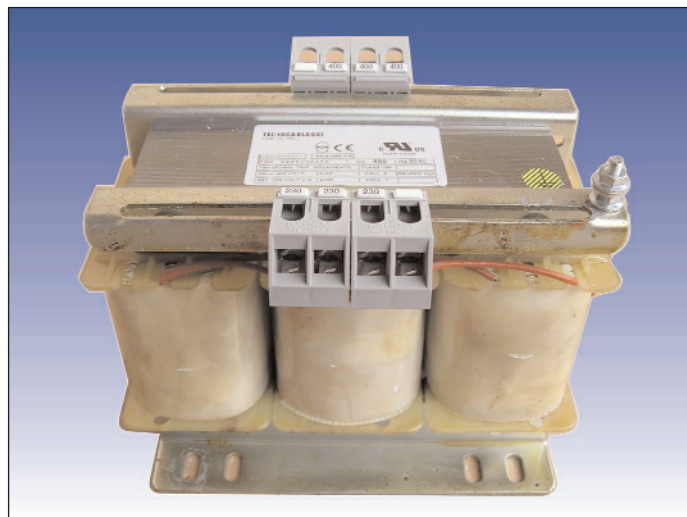
Richiedere eventuali altri collegamenti in ditta.

General notes

Control and insulation three-phase transformers for general use: **"UL" approved.**

Suitable for the american market in case "UL/CSA" law and approval are requested.

As to the connection, the most used and requested is generally DY5, triangle-star with accessible neutral. For particular demands and on request every other type of connection is available.



CE	UL 506 / 5085
TENSIONE PRIMARIA INPUT VOLTAGE 50/60 Hz	TENSIONE SECONDARIA OUTPUT VOLTAGE 50/60 Hz

POTEN.-VA POWER-VA	CODICE TRASF. DI ISOLAMENTO E DI SICUREZZA OUT. < 50V	CODICE TRASF. DI ISOLAMENTO OUT. > 50V	EURO €
300	36000300.	37000300.	
500	36000500.	37000500.	
630	36000630.	37000630.	
800	36000800.	37000800.	
1000	36001000.	37001000.	
1300	36001300.	37001300.	
1600	36001600.	37001600.	
2000	36002000.	37002000.	
2500	36002500.	37002500.	
3200	36003200.	37003200.	
4000	36004000.	37004000.	
5000	36005000.	37005000.	
6300	36006300.	37006300.	
7000	36007000.	37007000.	
8000	36008000.	37008000.	
10000	36010000.	37010000.	
13000	36013000.	37013000.	
16000	36016000.	37016000.	
20000	36020000.	37020000.	



TRASFORMATORI TRIFASI SERIE "UL "

THREE-PHASE TRANSFORMERS "UL"-SERIES

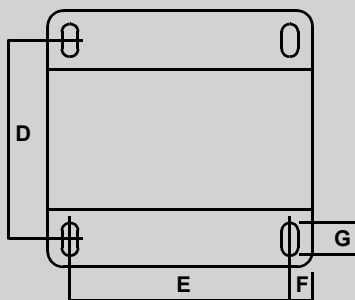
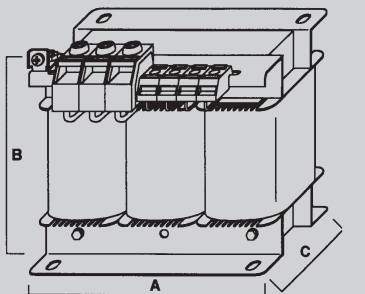
<u>Dati tecnici</u>	
Norma applicata	UL 506 / 5085
Avvolgimenti	Classe H
Perdita lamierino	1,5 W/Kg. a 1 Wb/mq
Morsetti	Protetto IP 20
Classe termica	Classe 155
Tensione di isolamento	4000 V tra gli avvolgimenti 2000 V tra avvolgimenti e massa
Classe di protezione	Classe 1
Verniciatura	Tropicalizzata di serie
Frequenza	50/60 Hz
Servizio	Continuo

<u>Technical data</u>	
According to	UL 506 / 5085
Windings	Class H
Lamination loss	1,5 W/Kg. a 1 Wb/mq
Terminals	IP 20 protected
Thermic class	Class 155
Insulation voltage	4000 V between windings 2000 V between windings and chassis ground
Protection class	Class 1
Painting	Tropicalization
Frequency	50/60 Hz
Use	Continual service

Le dimensioni sotto riportate sono indicative e possono essere soggette a variazioni.

The dimensions here below are approximate and subject to changes.

DIMENSIONI - DIMENSIONS



POTEN.-VA POWER-VA	A mm	B mm	C mm	D mm	E mm	F mm	G mm	PESO-Kg. WEIGHT-kg.
300	165	135	115	70	90	30	12	5,5
500	180	165	120	75	145	17	12	8,5
630	180	165	130	85	145	17	12	9,5
800	180	165	140	95	145	17	12	12,0
1000	240	210	115	80	177	32	16	14,5
1300	240	210	125	90	177	32	16	17,5
1600	240	210	125	90	177	32	16	18,5
2000	240	210	135	100	177	32	16	21,0
2500	240	210	150	115	177	32	16	25,5
3200	300	280	140	100	250	25	25	32,0
4000	300	280	150	110	250	25	25	38,0
5000	300	280	160	120	250	25	25	44,0
6300	360	330	165	115	325	15	30	58,0
7000	360	330	175	125	325	15	30	65,0
8000	360	330	185	135	325	15	30	71,0
10000	420	410	195	135	375	20	30	87,0
13000	420	410	210	155	375	20	30	100,0
16000	420	410	230	175	375	20	30	115,0
20000	480	450	240	190	430	25	30	145,0

N.B. A richiesta si realizzano altre tensioni primarie e secondarie, chiedere il prezzo in ditta.

NOTE. On request is possible to realize transformers with other input and output voltage, ask our sales department for prices.

THREE-PHASE TRANSFORMERS "F"-SERIES

Presentazione

Trasformatore trifasi di impiego generale.

Realizzato con lamierino magnetico a bassa perdita, avvolgimenti eseguiti in corpi di bobine con conduttori di rame in classe H doppio smalto.

Le uscite vengono riportate mediante saldatura su morsettiera, quest'ultima totalmente protetta ed adeguata alla potenza richiesta.

L'impregnazione viene eseguita con resina poliesteri cementante al forno che oltre ad assicurare buona stabilità delle spire e del pacco lamellare, preserva il trasformatore dagli agenti atmosferici, rendendolo idoneo anche in zone umide o tropicali.

Per quanto concerne il collegamento, il più usato e richiesto è normalmente il DY 5, triangolo-stella con neutro accessibile, ma disponibile comunque per particolari esigenze e su richiesta, qualsiasi altro tipo di collegamento.

General note

Three-phase transformer for general use.

Carried out with lamination low loss, coil windings in coil body with copper conductors in class H double enamel.

The outputs are welded on the terminal board, which is completely protected and suitable to the requested power.

The impregnation is carried out with case-hardened polyester resin, which besides ensuring a good stability of the windings and the lamellar block, protects the transformer from atmospheric agents and makes it suitable also for humid or tropical zones.

As to the connection, the most used and requested is generally DY 5, triangle-star with accessible neutral. For particular demands and on request, e-very other type of connection is available.



	EN 61558-2-4 / 2-6 CEI 14-8
TENSIONE PRIMARIA INPUT VOLTAGE <i>A richiesta / On demand</i>	TENSIONE SECONDARIA OUTPUT VOLTAGE <i>A richiesta / On demand</i>

POTEN.-VA POWER-VA	CODICE IN. A richiesta / on demand OUT. > 50 V	CODICE IN. A richiesta / on demand OUT. < 50 V	EURO €
300	91000300.____	90000300.____	
500	91000500.____	90000500.____	
630	91000630.____	90000630.____	
800	91000800.____	90000800.____	
1000	91001000.____	90001000.____	
1300	91001300.____	90001300.____	
1600	91001600.____	90001600.____	
2000	91002000.____	90002000.____	
2500	91002500.____	90002500.____	
3200	91003200.____	90003200.____	
4000	91004000.____	90004000.____	
5000	91005000.____	90005000.____	
6300	91006300.____	90006300.____	
7000	91007000.____	90007000.____	
8000	91008000.____	90008000.____	
10000	91010000.____	90010000.____	
13000	91013000.____	90013000.____	
16000	91016000.____	90016000.____	
20000	91020000.____	90020000.____	
25000	91025000.____	90025000.____	
30000	91030000.____	90030000.____	
40000	91040000.____	90040000.____	
50000	91050000.____	90050000.____	
63000	91063000.____	90063000.____	
70000	91070000.____	90070000.____	
80000	91080000.____	90080000.____	
90000	91090000.____	90090000.____	
100000	91099500.____	90099500.____	

N.B.: per potenze superiori a 100000 VA vedere pag. 35.

NOTE: for powers over 100000 VA see page 35.

24 **N.B.:** specificare sempre nell'ordine le tensioni del primario e del secondario e i collegamenti.

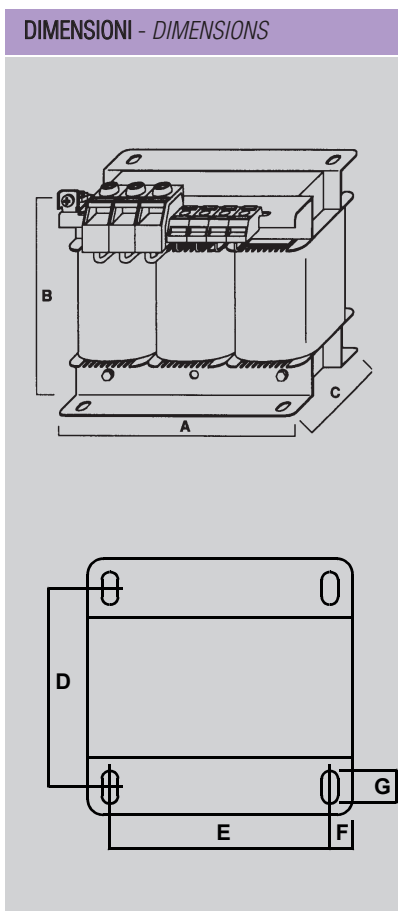
NOTE: at order always specify the voltage of primary and secondary coil and connections.

THREE-PHASE TRANSFORMERS "F"-SERIES

Dati tecnici	
Norma applicata	EN 61558-2-4/2-6 fino a 40 KVA
Norma applicata	CEI 14-8 IEC 762 oltre 40 KVA
Avvolgimenti	Classe H
Morsetti	Protetto IP 20 fino a 60A
Classe termica	Classe F
Tensione di isolamento	4000 V tra gli avvolgimenti 2000 V tra avvolgimenti e massa
Classe di protezione	Classe 1
Verniciatura	Tropicalizzata di serie
Frequenza	50/60 Hz

Technical data	
According to	EN 61558-2-4/2-6 until 40 KVA
According to	CEI 14-8 IEC 762 over 40 KVA
Windings	Class H
Terminals	IP 20 protected until 60A
Thermic class	Class F
Insulation voltage	4000 V between windings 2000 V between windings and chassis ground
Protection class	Class 1
Painting	Tropicalization
Frequency	50/60 Hz

Le dimensioni sotto riportate sono indicative e possono essere soggette a variazioni.
The dimensions here below are approximate and subject to changes.



POTEN.-VA POWER-VA	A mm	B mm	C mm	D mm	E mm	F mm	G mm	PESO-Kg. WEIGHT-kg.
300	165	135	105	60	90	30	12	4,5
500	165	135	115	70	90	30	12	5,5
630	180	165	120	65	145	17	12	7,3
800	180	165	130	85	145	17	12	9,5
1000	180	165	140	95	145	17	12	12,0
1300	240	210	115	80	177	32	16	14,5
1600	240	210	125	90	177	32	16	17,5
2000	240	210	150	115	177	32	16	20,0
2500	300	280	130	90	250	25	25	22,0
3200	300	280	150	110	250	25	25	29,0
4000	300	280	160	120	250	25	25	34,0
5000	300	280	170	130	250	25	25	39,0
6300	360	330	165	120	325	15	30	44,0
7000	360	330	185	140	325	15	30	54,0
8000	360	330	205	160	325	15	30	65,0
10000	420	410	195	140	375	20	30	68,0
13000	420	410	215	160	375	20	30	92,0
16000	420	410	245	190	375	20	30	105,0
20000	480	450	320	200	430	25	30	125,0
25000	480	450	340	220	430	25	30	145,0
30000	480	450	400	240	430	25	30	180,0
40000	600	620	390	210	360	115	16	215,0
50000	600	620	420	240	360	115	16	260,0
63000	600	620	440	260	360	115	16	300,0
70000	600	620	460	280	360	115	16	330,0
80000	600	620	490	310	360	115	16	375,0
90000	600	620	500	320	360	115	16	395,0
100000	600	620	520	340	360	115	16	430,0

N.B. A richiesta si realizzano anche in serie "B" e con altre tensioni primarie e secondarie, chiedere il prezzo in ditta.
NOTE. On request is possible to realize also "B" series transformers and with other input and output voltage, ask our sales department for prices.

SINGLE-PHASE AUTO-TRANSFORMERS "F" SERIES

Presentazione

Autotrasformatori monofasi di impiego generale, ideati per essere assemblati automaticamente al fine di ottenere un ottimo rapporto qualità-prezzo.

La scelta dei materiali ed un accurato collaudo garantiscono la massima affidabilità.

N.B. Tensione entrata e uscita reversibile

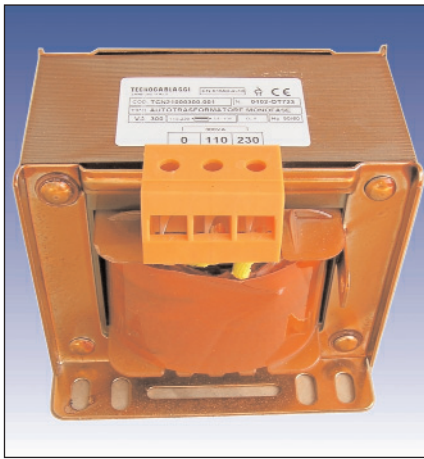
General notes

Single phase auto-transformer for general use, designed to be automatically assembled in order to obtain an excellent quality-price ratio.

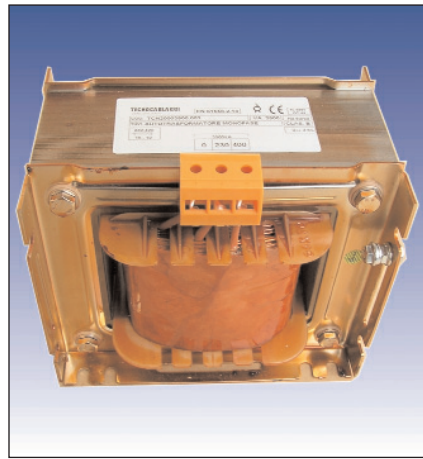
The choice of the materials and a precise test ensure the highest reliability of the transformer.

NOTE: Reversible input/output voltage

	TENSIONE VOLTAGE 0-230-400 V 50/60Hz	CEI EN 61558-2-13
--	--	--------------------------



MOD. A - TYPE A



MOD. B - TYPE B



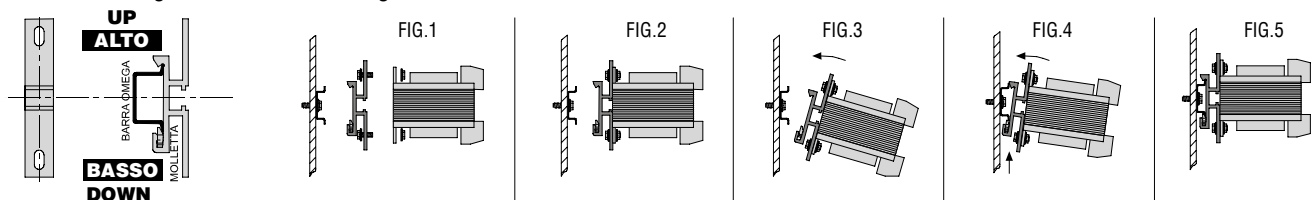
MOD. C - TYPE C

POTENZA-VA POWER-VA	CODICE 0-230-400 V	MODELLO TYPE	EURO €
100	071011	A	
200	071021	A	
300	071031	A	
400	071041	A	
500	071051	A	
600	071061	A	
800	071071	A	
1000	071081	A	
1500	071091	A	
2000	071101	A	
2500	071111	A	
3000	071121	A	
4000	071131	B	
5000	071141	B	
6000	071151	B	
8000	071161	B	
10000	071171	B	
15000	071181	B	
20000	071191	C	

Per le staffe di fissaggio a scatto rapido vedi a pag. 8. - See page 8 for fast release fixing flask.

Staffa di fissaggio a scatto rapido
Fast release fixing flask

Istruzioni aggancio
Assembling instructions



Dati tecnici

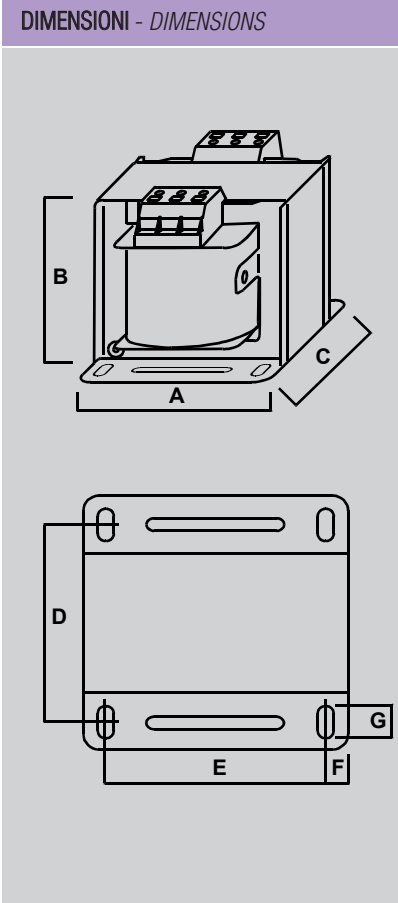
Norma applicata	CEI EN 61558-2-13
Avvolgimenti	Classe F/H
Perdita lamierino	1,5 W/Kg. a 1 Wb/mq
Morsetti	Protetto IP 20 fino a 60A
Classe termica	Classe F
Tensione di isolamento	3000 V tra avvolgimenti e massa
Classe di protezione	Classe 1
Verniciatura	Tropicalizzata di serie
Frequenza	50/60 Hz

Technical data

According to	CEI EN 61558-2-13
Windings	Class F/H
Lamination loss	1,5 W/Kg. a 1 Wb/mq
Terminals	IP 20 protected until 60A
Thermic class	Class F
Insulation voltage	3000 V between windings and chassis ground
Protection class	Class 1
Painting	Tropicalization
Frequency	50/60 Hz

Le dimensioni sotto riportate sono indicative e possono essere soggette a variazioni.
 The dimensions here below are approximate and subject to changes.

DIMENSIONI - DIMENSIONS



POTEN.-VA POWER-VA	A mm	B mm	C mm	D mm	E mm	F mm	G mm	PESO-Kg. WEIGHT-kg.
100	77	77	81	46	58	9	6	1,2
200	86	89	80	44	70	8	9	1,6
300	86	89	90	58	80	10	10	2,3
400	99	90	90	64	80	10	10	2,6
500	99	90	100	74	80	10	10	3,2
600	122	108	90	70	100	10	13	4,0
800	122	108	95	77	100	10	13	4,4
1000	122	108	105	86	100	10	13	5,3
1500	152	150	120	93	125	12	18	7,7
2000	152	150	130	103	125	12	18	10,0

N.B. A richiesta si realizzano anche in serie "B" e con altre tensioni primarie e secondarie, chiedere il prezzo in ditta.
NOTE. On request it is possible to realize transformers also "B" series and with other input and output voltage, ask our sales department for prices.

AUTOTRASFORMATORI TRIFASI SERIE "F"



THREE-PHASE AUTO-TRANSFORMERS "F"-SERIES

Presentazione

Autotrasformatori trifasi di impiego generale. Realizzato con lamierino magnetico a bassa perdita, avvolgimenti eseguiti in corpi di bobine con conduttori di rame in classe H doppio smalto.

Le uscite vengono riportate mediante saldatura su morsettiera, quest'ultima totalmente protetta ed adeguata alla potenza richiesta.

L'impregnazione viene eseguita con resina poliester cementante al forno che oltre ad assicurare buona stabilità delle spire e del pacco lamellare, preserva il trasformatore dagli agenti atmosferici, rendendolo idoneo anche in zone umide o tropicali.

Per quanto concerne il collegamento, normalmente è la stella con neutro accessibile.

N.B. Tensione entrata e uscita reversibile



General notes

Three-phase autotransformer for general use.

Carried out with lamination with low loss, coil windings in coil body with copper conductors in class H double enamel.

The outputs are welded on the terminal board, which is completely protected and suitable to the requested power.

The impregnation is carried out with case-hardened polyester resin, which besides ensuring a good stability of the windings and the lamellar block, protects the transformer from atmospheric agents and makes it suitable also for humid or tropical zones.

As to the connection, the most used and requested is generally star with accessible neutral.

NOTE: Reversible input/output voltage



CEI EN61558-2-13

TENSIONI
3 x (230 / 400) + NEUTRO 50/60 Hz

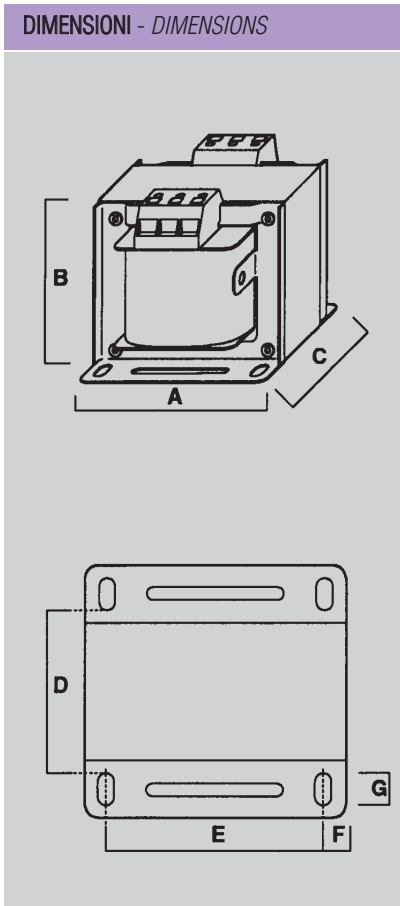
POTEN.-VA POWER-VA	CODICE 3x(230/400)+NEUTRO	EURO €
500	570011	
1000	570021	
1500	570031	
2000	570041	
3000	570051	
4000	570061	
5000	570071	
6000	570081	
8000	570091	
10000	570101	
12500	570111	
15000	570121	
20000	570131	
25000	570141	
30000	570151	
40000	570161	
50000	570171	
63000	570181	
80000	570191	
100000	570201	
150000	570211	
200000	570221	

THREE-PHASE AUTO-TRANSFORMERS "F"-SERIES

Dati tecnici	
Norma applicata	CEI EN 61558-2-13
Avvolgimenti	Classe H
Perdita lamierino	1,5 W/Kg. a 1 Wb/mq
Morsetti	Protetto IP 20 fino a 60A
Classe termica	Classe F
Tensione di isolamento	3000 V tra avvolgimenti e massa
Classe di protezione	Classe 1
Verniciatura	Tropicalizzata di serie
Frequenza	50/60 Hz

Technical data	
According to	CEI EN 61558-2-13
Windings	Class H
Lamination loss	1,5 W/Kg. a 1 Wb/mq
Terminals	IP 20 protected until 60A
Thermic class	Class F
Insulation voltage	3000 V between windings and chassis ground
Protection class	Class 1
Painting	Tropicalization
Frequency	50/60 Hz

Le dimensioni sotto riportate sono indicative e possono essere soggette a variazioni.
 The dimensions here below are approximate and subject to changes.



POTEN.-VA POWER-VA	A mm	B mm	C mm	D mm	E mm	F mm	G mm	PESO-Kg. WEIGHT-kg.
500	165	135	105	60	90	30	12	4
1000	165	135	115	70	90	30	12	7
1500	180	165	120	75	145	17	12	9
2000	180	165	130	85	145	17	12	11
3000	240	210	120	80	177	32	16	15
4000	240	230	150	115	177	32	16	18
5000	240	230	155	120	177	32	16	22
6000	300	280	130	90	250	25	25	25
8000	300	280	140	100	250	25	25	32
10000	300	280	170	130	250	25	25	38
12500	360	330	155	110	325	15	30	42
15000	360	330	165	120	325	15	30	48
20000	360	330	205	160	325	15	30	65
25000	420	430	185	130	375	20	30	77
30000	420	430	205	150	375	20	30	86
40000	420	430	250	190	375	20	30	110
50000	480	450	260	180	430	25	30	130

N.B. A richiesta si realizzano anche in serie "B" e con altre tensioni primarie e secondarie.
 NOTE. On request is possible to realize also "B" series transformers and with other input and output voltage.

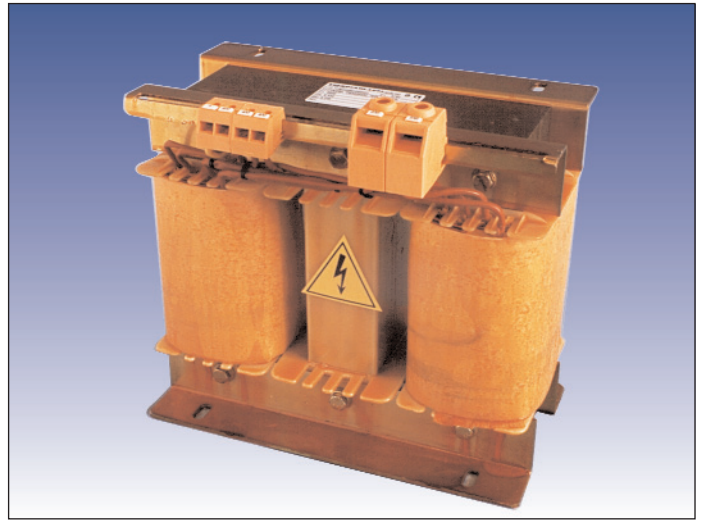
Presentazione

Trasformatore tri-monofase di impiego generale con primario trifase e secondario monofase.

Realizzato con lamierino magnetico a bassa perdita, avvolgimenti eseguiti in corpi di bobine con conduttori di rame in classe H doppio smalto ad eccezione delle piccole potenze.

Le uscite vengono riportate mediante saldatura su morsette, quest'ultima totalmente protetta ed adeguata alla potenza richiesta.

L'impregnazione viene eseguita con resina poliester cementante al forno che oltre ad assicurare buona stabilità delle spire e del pacco lamellare, preserva il trasformatore dagli agenti atmosferici, rendendolo idoneo anche in zone umide o tropicali.



General notes

Three-phase transformer for general use, three-phase input, single-phase output.

Carried out with lamination with low loss, coil windings in coil body with copper conductors in class H double enamel except for low powers.

The outputs are welded on the terminal board, which is completely protected and suitable to the requested power.

The impregnation is carried out with case-hardened polyester resin, which besides ensuring a good stability of the windings and the lamellar block, protects the transformer from atmospheric agents and makes it suitable also for humid or tropical zones.

CE	EN 61558-1 CEI 14.8
TENSIONE PRIMARIA INPUT VOLTAGE <i>A richiesta / On demand</i>	TENSIONE SECONDARIA OUTPUT VOLTAGE <i>A richiesta / On demand</i>

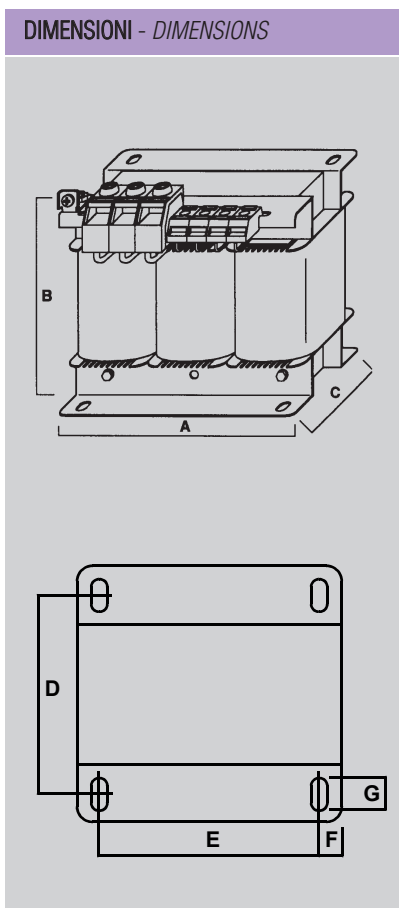
POTEN.-VA POWER-VA		
500		
1000		
1500		
2000		
3000		
4000		
5000		
7500		
10000		
15000		
20000		
25000		

THREE-SINGLE-PHASE TRANSFORMERS: THREE-PHASE INPUT, SINGLE-PHASE OUTPUT "B" SERIES

Dati tecnici	
Norma applicata	EN 61558-1 fino a 5KVA
Norma applicata	CEI 14.8 oltre 5KVA
Avvolgimenti	Classe H
Perdita lamierino	1,5 W/Kg. a 1 Wb/mq
Morsetti	Protetti IP 20 fino a 60A
Classe termica	Classe B
Tensione di isolamento	4000 V tra avvolgimenti 2000 V tra avvolgimenti e massa
Classe di protezione	Classe 1
Verniciatura	Tropicalizzata di serie
Frequenza	50/60 Hz
Servizio	Continuo

Technical data	
According to	EN 61558-1 until to 5KVA
According to	CEI 14.8 up to 5 KVA
Windings	Class H
Lamination loss	1,5 W/Kg. a 1 Wb/mq
Terminals	IP 20 protected until 60A
Thermic class	Class B
Insulation voltage	4000 V between windings 2000 V between windings and chassis ground
Protection class	Class 1
Painting	Tropicalization
Frequency	50/60 Hz
Use	Continual service

Le dimensioni sotto riportate sono indicative e possono essere soggette a variazioni.
The dimensions here below are approximate and subject to changes.



POTEN.-VA POWER-VA	A mm	B mm	C mm	D mm	E mm	F mm	G mm	PESO-Kg. WEIGHT-kg.
500	180	165	140	95	145	17	12	7,5
1000	240	210	125	90	177	30	16	14,5
1500	240	210	135	100	177	30	16	18,2
2000	240	210	150	115	177	30	16	22,0
3000	300	280	140	100	220	40	24	34,0
4000	300	280	150	110	220	40	24	45,0
5000	300	280	160	120	220	40	24	50,0
7500	360	330	175	130	280	40	24	70,0
10000	360	330	185	140	280	40	24	80,0
15000	420	410	205	150	300	60	24	109,0
20000	480	450	240	180	370	55	24	144,0
25000	480	450	260	200	370	55	24	172,0

N.B. A richiesta si realizzano anche in serie "F" e con altre tensioni primarie e secondarie, chiedere il prezzo in ditta.
NOTE. On request it is possible to realize transformers also "F" series and with other input and output voltage, ask our sales department for prices.

STARTING THREE-PHASE REACTORS FOR ASYNCHRONOUS MOTOR AND SUBMERSED PUMP

Presentazione

Dimensionate per una caduta di tensione del 35% rispetto alla nominale.

Costruttivamente molto robuste, per sopportare le forti sollecitazioni elettrodinamiche dovute alla corrente di spunto.

Vengono impregnate con vernice cementante.

Sono previste per 2 avviamenti consecutivi e 4 avviamenti ora di 25 secondi fino a 50HP, per potenze superiori i tempi di avviamento sono pari a 20 secondi.

General notes

Their dimensions are especially studied for a voltage drop of 35% relative to nominal tension and to starting motors.

Construction is very strong in order to bear the big electrodynamic stresses caused by started current.

They are impregnated with cementing varnish.

They are dimensioned for two consecutive starts and four starts/hour of 25 seconds till 50 HP, beyond starting time of 20 seconds.



CE	CEI96.1 CEI 14.5
TENSIONE <i>TENSION</i> 3 x 400 V	FREQUENZA <i>FREQUENCY</i> 50 Hz

Dati tecnici	
Norma applicata	CEI 96.1 e CEI 14.5
Avvolgimenti	Classe H
Perdita lamierino	1,5 W/Kg. a 1 Wb/mq
Morsetti	Protetti IP 20 fino a 60A
Classe termica	Classe F
Tensione di isolamento	3000 V tra avvolgimenti e massa
Classe di protezione	Classe 1
Verniciatura	Tropicalizzata di serie
Frequenza	50 Hz
Servizio	Intermittente

Technical data	
According to	CEI 96.1 and CEI 14.5
Windings	Class H
Lamination loss	1,5 W/Kg. a 1 Wb/mq
Terminals	IP 20 protected until 60A
Thermic class	Class F
Insulation voltage	3000 V between windings and chassis ground
Protection class	Class 1
Painting	Tropicalization
Frequency	50 Hz
Use	Discontinual service

POTEN.-HP <i>POWER-HP</i>	CODICE PER MOTORI ASINCRONI	CODICE PER POMPE SOMMERSE	EURO €
4,0	480011	490011	
5,5	480021	490021	
7,5	480031	490031	
10,0	480041	490041	
15,0	480051	490051	
20,0	480061	490061	
25,0	480071	490071	
30,0	480081	490081	
34,0	480091	490091	
40,0	480101	490101	
50,0	480111	490111	
60,0	480121	490121	
75,0	480131	490131	
100,0	480141	490141	
125,0	480151	490151	
150,0	480161	490161	
180,0	480171	490171	
218,0	480181	490181	
270,0	480191	490191	
340,0	480201	490201	
430,0	480211	490211	
550,0	480221	490221	

SINGLE-PHASE AND THREE-PHASE INDUCTANCE FOR DC (DIRECT CURRENT) OPERATION

Presentazione

Sono induttanze con un'alta resistenza induttiva ed una resistenza ohmica molto bassa. Sono utilizzate come limitatrici di corrente (riduzioni delle correnti di c.c.), come filtro di armoniche e per il livellamento di correnti DC (riduzione delle ondulazioni residue).

Negli ordini specificare:

- 1) Valore dell'induttanza in (mH) milliHenry.
- 2) Valore della corrente termica.
- 3) Valore della corrente di saturazione.
- 4) Valore della frequenza.

General notes

These are inductances characterized from a high inductive resistance and a low ohmic resistance. They are used like limiters of current (reduction of the current of short circuit), like filters of harmonic and for the leveling of current DC (reduction of the residue ondulation).

In the order please specify:

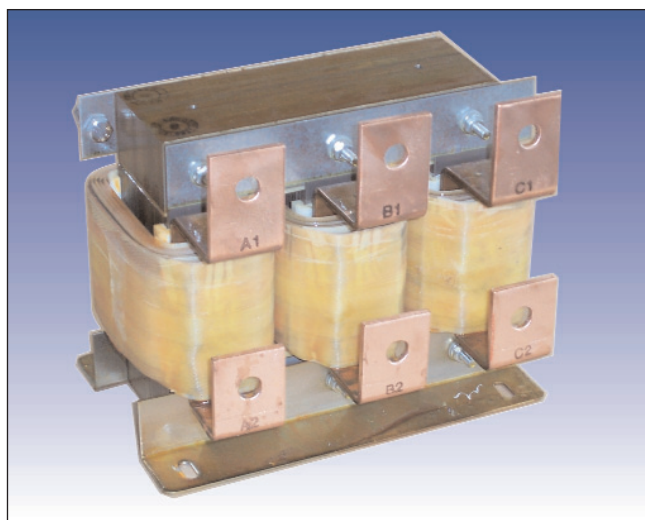
- 1) Value of the inductance in (mH) milliHenry.
- 2) Value of the thermic current.
- 3) Value of the saturation current.
- 4) Value of the frequency.



Monofase / Single-phase



Trifase / Three-phase



Dati tecnici	
Norma applicata	CEI 61558-2-20
Avvolgimenti	Classe H
Perdita lamierino	1,5 W/Kg. a 1 Wb/mq
Morsetti	Protetti IP 20
Classe termica	Classe F
Tensione di isolamento	3000 V
Classe di isolamento	Classe 1
Verniciatura	Tropicalizzata di serie
Servizio	Continuo

Technical data	
According to	CEI 61558-2-20
Windings	Class H
Lamination loss	1,5 W/Kg. a 1 Wb/mq
Terminals	IP 20 protected
Thermic class	Class F
Insulation voltage	3000 V
Insulation class	Class 1
Protection	Tropicalization
Use	Continual service

Presentazione

Se richiesto i trasformatori monofasi e trifasi vengono installati su appositi contenitori in metallo con le dimensioni idonee alla potenza del trasformatore inserito.

General notes

We can incorporate our single-phase and three-phase transformer in a metallic box with the appropriate dimensions for the power of the transformers.



MOD. A
TYPE A



MOD. B
TYPE B

N.B.: I modelli "A" e "B" sono disponibili con varie dimensioni. Del modello "B" ci sono 3 versioni standard con le seguenti misure:

- larghezza 350 mm, profondità 350 mm e altezza 450 mm
- larghezza 500 mm, profondità 500 mm e altezza 600 mm
- larghezza 700 mm, profondità 700 mm e altezza 800 mm

Per altre misure richiedere in ditta.

Note: models "A" and "B" are available in different dimensions. There are 3 types of "B" model standard versions, available with following dimensions:

- width 350 mm, depth 350 mm and height 450 mm
- width 500 mm, depth 500 mm and height 600 mm
- width 700 mm, depth 700 mm and height 800 mm

For other dimensions, please ask to the sales department.

Dati tecnici

- Grado di protezione IP22, a richiesta anche altri gradi di protezione.
- Verniciatura standard RAL 7032, a richiesta anche altre verniciature.
- Feritoie per la circolazione dell'aria.
- Fissaggio a pavimento.
- Golfari di sollevamento.
- Movimentabile con transpallet.
- Predisposizione passaggio cavi con pressacavo.
- Optional: ruote per movimentazione.
- Optional: colore personalizzato.

Technical data

- Protection degree IP22, on demand it is possible different protection degrees.
- Varnishing RAL 7032, on demand it is possible different varnishings
- Air circulation holes
- Floor fixing
- Lifting hooks
- Movementable with carriage
- Cable clamp predisposition
- Optional: handling wheels
- Optional: special colouring

TRASFORMATORI TRIFASI DI GROSSA POTENZA

HIGH POWER THREE-PHASE TRANSFORMERS

Presentazione

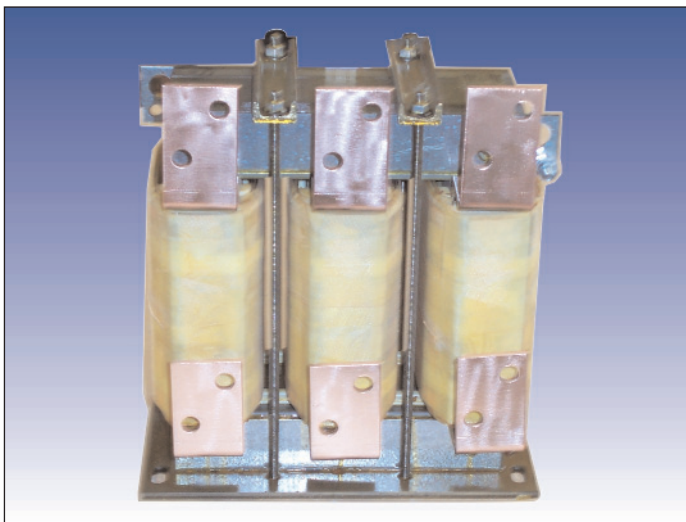
Potenza da 100 a 1000KVA
Tensioni massime 1000V
Grado di protezione standard IP00, superiore a richiesta.
Classe di isolamento F/H
Normativa: **CEI 14-8 / EN 61558**

General notes

Power from 100 to 1000KVA
Maximum voltage 1000V
Standard protection degree IP00, more protection degree on demand.
Insulation class F/H
Law: **CEI 14-8 / EN 61558**



CEI 14-8 / EN 61558



TRASFORMATORI PER CIRCUITO STAMPATO-TOROIDALI ED ESECUZIONI VARIE SU RICHIESTA

PRINTED CIRCUIT/TOROIDAL TRANSFORMER AND OTHER IMPLEMENTATION ON DEMAND

Presentazione

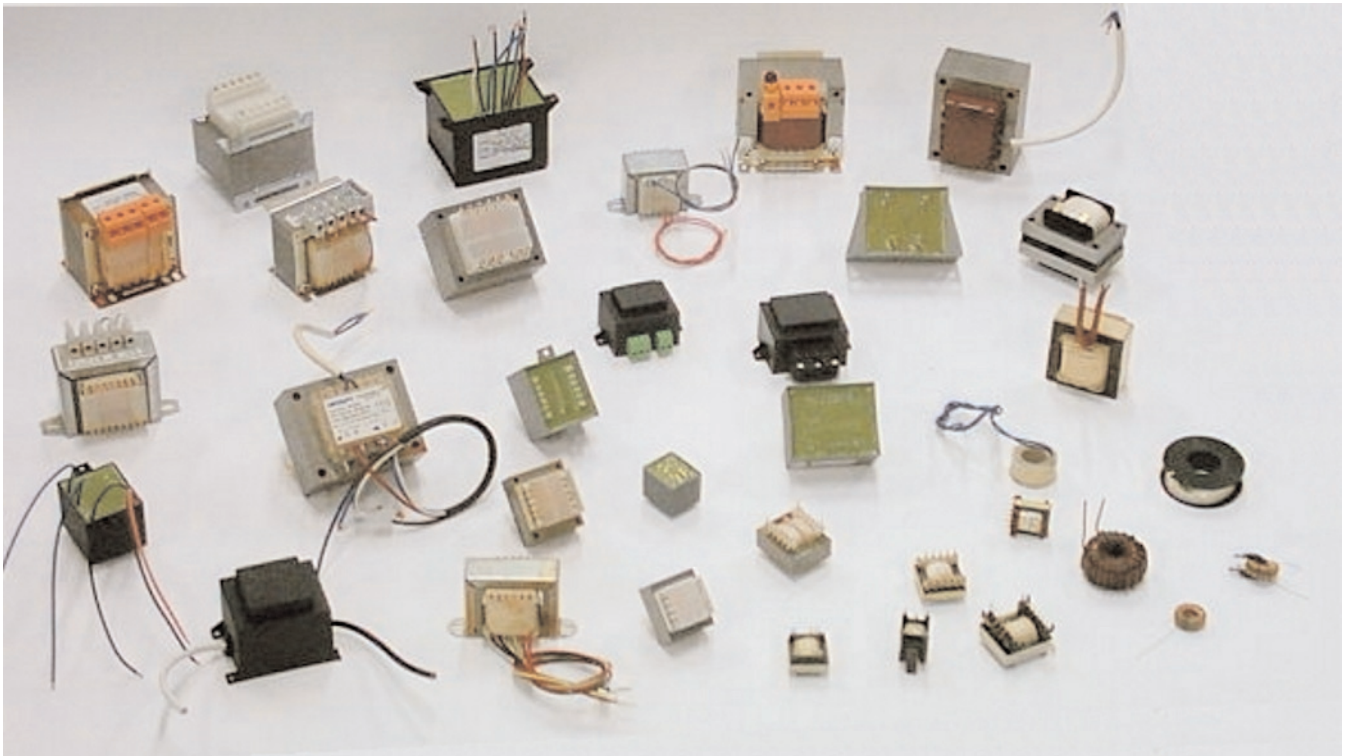
I trasformatori per circuito stampato vengono eseguiti in aria o scatolati-resinati e a basso profilo.
Tensioni e potenze a richiesta a seconda dell'utilizzo.
Grado di protezione standard IP00, superiore a richiesta.
A richiesta induttanze e trasformatori toroidali.

General notes

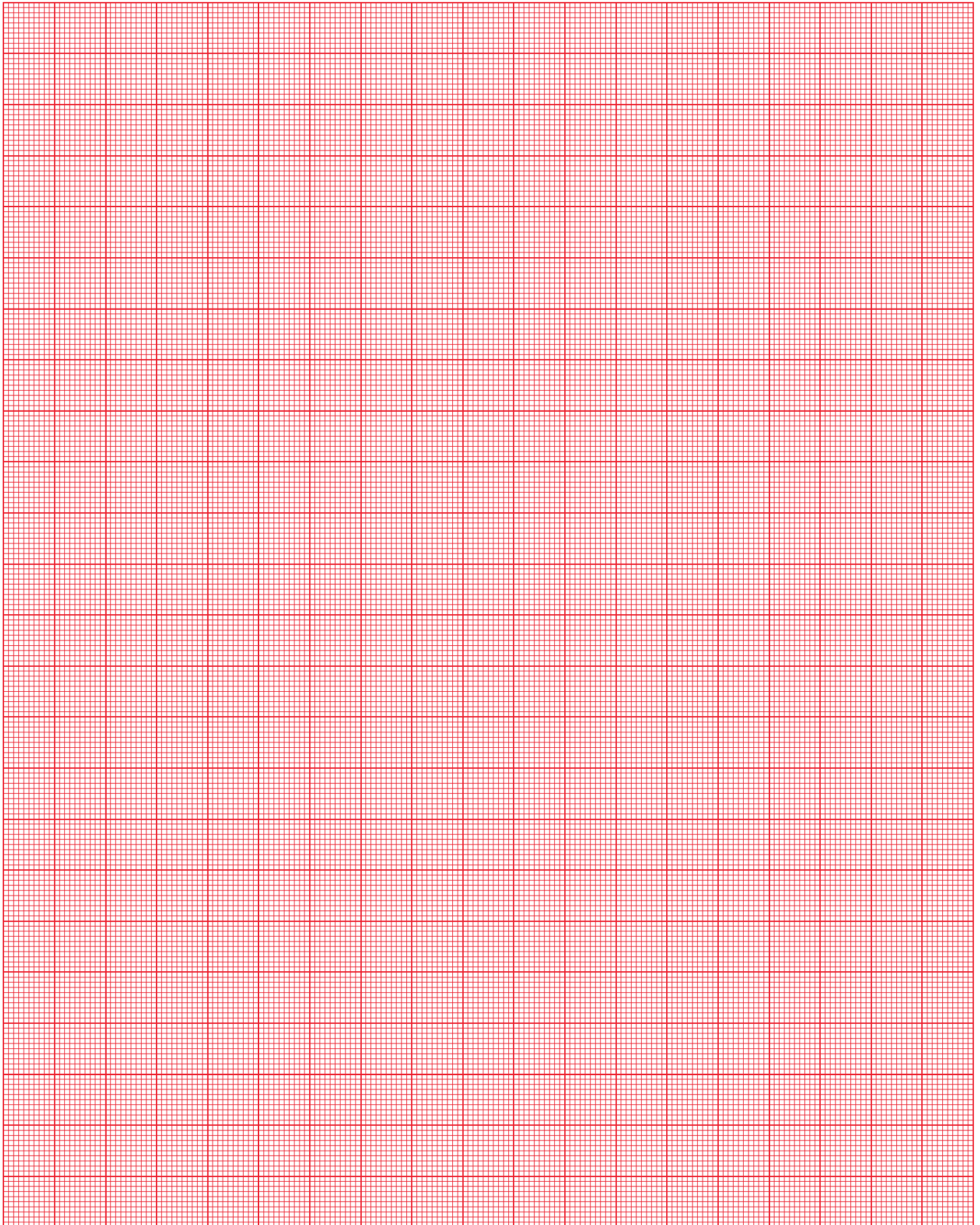
Printed circuit transformer are air-core or box-type/resinates and low share
Voltage and power on demand.
Protection degree IP00, more on demand.
Inductances and toriodal transformers on demand.

CE

EN 61558



NOTES



1. GENERALITA'

Il contratto di vendita viene perfezionato con l'accettazione dell'ordine del Cliente da parte della TECNOCABLAGGI srl.

Ogni ordine del Cliente Implica l'accettazione senza riserva delle presenti condizioni di vendita. Qualsiasi accordo non conforme alle qui esposte condizioni generali di vendita è impegnativo solo se espressamente accennato e confermato per iscritto.

La TECNOCABLAGGI srl non riconosce accordi o impegni verbali di alcun genere stipulati dai suoi funzionari e/o rappresentanti.

2. OFFERTE

Le offerte - salvo diverse indicazioni scritte - hanno una validità massima di 30 giorni solari a partire dalla data di emissione, dopo di che decadono automaticamente.

3. PREZZI

I prezzi riportati sui listini e sulle nostre pubblicazioni di qualunque genere, sono informazioni prive di qualsiasi valore vincolante e non possono essere considerati come «offerta al pubblico».

La TECNOCABLAGGI srl si riserva la facoltà di apportare variazioni alle quotazioni senza alcun preavviso. Nel caso di variazione dei prezzi tra la data della conferma d'ordine e quella della consegna, i prezzi di fatturazione saranno quelli del listino in vigore alla data della consegna. Qualora avessero a verificarsi imprevedibili e repentine sensibili oscillazioni dei prezzi delle materie prime, ci riserviamo la possibilità di rivedere le nostre quotazioni in funzione delle oscillazioni stesse.

4. ORDINI

Onde evitare malintesi e disguidi, la TECNOCABLAGGI srl non accetta di norma ordini telefonici o verbali.

Eventuali deroghe a quanto sopra - che rivestiranno quindi carattere di eccezionalità e non costituiranno in alcun caso un precedente - sono a totale rischio e pericolo del committente.

La TECNOCABLAGGI srl non accetterà quindi alcun reclamo e/o contestazione derivanti da consegne a fronte di ordini non trasmessi per iscritto.

5. MODIFICHE E ANNULLAMENTI ORDINI

La TECNOCABLAGGI srl si riserva la facoltà di accettare o meno modifiche o annullamenti d'ordine in funzione dello stato di avanzamento della commessa stessa.

In ogni caso non vengono riconosciute modifiche o annullamenti d'ordine che non siano espressamente accettati per iscritto dalla nostra Società

6. LOTTI INDIVISIBILI

Per quanto concerne i prodotti per i quali è prevista nella nostra documentazione (cataloghi listini ecc.) la vendita per lotti indivisibili, la TECNOCABLAGGI srl si riserva la facoltà di modificare in eccesso le quantità ordinate dal Cliente al fine di renderle omogenee ai lotti stessi.

7. FORNITURE

Le informazioni contenute nei nostri cataloghi o stampati pubblicitari, quali caratteristiche tecniche dell'apparecchio o dei suoi componenti, dimensioni d'ingombro e di foratura, schemi di connessione, ecc., hanno valore indicativo. Tutti i dati tecnici si intendono con le tolleranze ammesse dalle principali norme nazionali ed internazionali vigenti.

Dati impegnativi potranno essere forniti di volta in volta e dietro esplicita richiesta.

Al fine di migliorare la qualità del prodotto la TECNOCABLAGGI srl si riserva il diritto di modificare lo stesso senza alcun preavviso e anche dopo l'accettazione dell'ordine. Parimenti la TECNOCABLAGGI srl si riserva il diritto di modificare o sostituire parzialmente o totalmente la fornitura di apparecchiature o sistemi con la fornitura di altri sistemi o apparecchiature con caratteristiche e prestazioni equivalenti o superiori, sebbene realizzati con strumenti e tecnologie differenti.

8. PICCOLE FORNITURE

L'importo minimo non può essere inferiore a Euro 155 IVA esclusa. Per importi, inferiori qualora non fosse possibile la cumulazione con altre forniture, saranno addebitate Euro 10,33 per spese di amministrazione e di preparazione e spedizione della merce.

9. TERMINI DI CONSEGNA

I termini di consegna riportati nelle offerte e in qualunque altro documento della TECNOCABLAGGI srl ivi compresi quelli riportati nella conferma d'ordine, decorrono dal giorno del ricevimento ordine ed hanno valore semplicemente indicativo.

La TECNOCABLAGGI srl si ritiene sollevata da ogni responsabilità qualora annullasse totalmente o parzialmente l'ordine conferito o ne ritardasse l'evasione nei casi sottoelencati:

- Casi di forza maggiore o evenienze quali fatti di guerra o turbamento dell'ordine pubblico, penuria di materie prime, restrizione di fonti energetiche, scioperi, errori o carenze imputabili a fornitori o subappaltatori della TECNOCABLAGGI srl.

- Casi in cui i ritardi siano imputabili all'acquirente particolarmente per quanto riguarda la comunicazione dei dati ritenuti indispensabili da parte della TECNOCABLAGGI srl e non forniti in tempo utile.

- Casi in cui le condizioni di pagamento non vengono rispettate dall'acquirente ai sensi artt. 1460 -1461 C.C.

I ritardi imputabili alla TECNOCABLAGGI srl non possono in alcun caso giustificare l'annullamento dell'ordine. Essi potranno dar luogo ad un risarcimento soltanto nel caso e nella misura in cui siano state previste penalità a tali effetti, preventivamente formalizzate per iscritto.

10. IMBALLO

Salvo accordi diversi, stipulati per iscritto, le spese di imballo si intendono a carico del Cliente.

11. TRASPORTO E SPEDIZIONE

Le nostre condizioni di resa normali si intendono franco nostri magazzini. Il nostro obbligo di fornitura si intende adempiuto con la presa in consegna della merce da parte del vettore. La merce viaggia sempre - anche in caso di resa franco destino - a rischio e pericolo del committente. In caso di resa in porto franco sarà cura della TECNOCABLAGGI srl scegliere un corriere di sua fiducia, senza peraltro assumere alcuna responsabilità.

L'eventuale assicurazione per il trasporto dovrà essere esplicitamente richiesta dal Cliente e sarà effettuata a sue spese.

E' obbligo del Cliente fare, al ricevimento dei prodotti, le opportune verifiche e, in caso di avaria o di anomalie, i necessari reclami scritti nei confronti del vettore prima di effettuare lo svincolo o di sciogliere la riserva posta al momento dell'accettazione del materiale.

Anche se il prezzo fatturato dovesse intendersi per resa franco destino, restano comunque a carico del Cliente medesimo le eventuali spese extra dovute ad interruzione dei Servizi di trasporto o a soste eccezionali a stazioni causa eccessivi ingombri.

12. GARANZIA

Tutti gli apparecchi prima di essere spediti sono sottoposti a controlli rigorosi e sono garantiti immuni da difetti di materiali o di fabbricazione. La TECNOCABLAGGI srl si impegna quindi a sostituire tutti gli apparecchi o componenti che entro un anno dalla data della fornitura presentano comprovati difetti di fabbricazione e purché gli stessi siano segnalati per iscritto nel periodo di validità.

La garanzia decade per gli apparecchi che risulteranno manomessi, o deteriorati per cause non imputabili alla TECNOCABLAGGI srl, nonché per gli apparecchi che verranno utilizzati per applicazioni in contrasto con i limiti di impiego dettati dalle norme e/o riportati sui cataloghi e/o sui documenti ufficiali della TECNOCABLAGGI srl.

Poiché montaggio, lavori accessori, collegamenti elettrici e messa in servizio di apparecchi e impianti sono a carico del Cliente, la nostra garanzia è a copertura dei singoli apparecchi e non dell'impianto completo o del sistema, a meno che quest'ultimo non sia fornito chiavi in mano dalla TECNOCABLAGGI srl.

La TECNOCABLAGGI srl declina qualsiasi obbligo di risarcimento per danni diretti od indiretti o per utili mancati nel caso di contestazione di apparecchi o sistemi da lei forniti anche se gli stessi sono stati gratuitamente sostituiti o riparati.

13. RECLAMI

Per essere valido, ogni reclamo dev'essere formulato per iscritto ed indirizzato alla TECNOCABLAGGI srl con comunicazione a mezzo lettera raccomandata con ricevuta di ritorno entro otto giorni dalla data di ricevimento della merce, pena la decadenza.

14. RESI

Il reso di apparecchi dovrà essere preventivamente con noi discusso e concordato.

L'accettazione di un reso richiesto per cause non imputabili alla TECNOCABLAGGI srl è a nostro insindacabile giudizio e verrà effettuata solo se sussistono i seguenti presupposti e alle sottoelencate condizioni:

- Materiale gestito e di grande vendita

- Confezione in imballo originale

- Accredito all'80% del prezzo di fattura

- Spese di resa relative a carico del Cliente.

Ricordiamo che eventuali colli non riportanti il talloncino TECNOCABLAGGI srl completo degli estremi di accettazione reso verranno respinti al mittente, con l'addebito di tutti gli oneri conseguenti.

15. RISERVATO DOMINIO

La TECNOCABLAGGI srl si riserva il diritto di utilizzare la formula di "Riserva di Proprietà" sino all'integrale pagamento del prezzo mediante sottoscrizione di volta in volta degli appositi documenti.

Le spese si intendono integralmente a carico del Cliente

16. MODALITA' DI PAGAMENTO

I pagamenti di somme a qualsiasi titolo dovute alla TECNOCABLAGGI srl debbono essere effettuati entro i termini stabiliti al domicilio della nostra società. In caso di pagamenti dilazionati, il mancato pagamento di una scadenza comporta la decadenza del termine anche per le altre, ai sensi dell'Art. 1186 C.C.

I pagamenti a mezzo bonifico bancario devono essere preannunciati a mezzo avviso di bonifico o copia della disposizione a istituto di credito. Assegni, vaglia cambiari, cambiali, tratte e ricevute bancarie si considerano pagamenti assolti al relativo buon fine.

Per nuovi Clienti le prime forniture verranno effettuate in contrassegno. Per nessuna ragione e quindi neppure in caso di contestazione, di reclami di qualsiasi genere relativi alla merce oggetto della fornitura, i pagamenti potranno essere sospesi o ritardati.

17. RITARDI NEI PAGAMENTI E INTERESSI MORATORI

Nel caso di ritardo sui termini contrattuali convenuti dei pagamenti, verranno addebitati interessi bancari pari al tasso commerciale medio corrente (6 punti oltre il "prime rate") al momento della loro applicazione. Gli interessi moratori sono dovuti - in caso di ritardo - per il periodo intercorrente fra la scadenza contrattuale e la data dell'effettivo pagamento ai sensi dell'Artt. 1224 - 1282 C.C.

Quando sopra non conferisce tuttavia al Committente diritto alcuno a dilazionare il pagamento oltre alle Scadenze contrattuali.

In caso di inadempimento e/o di prolungato ritardo e/o di elevata esposizione, la TECNOCABLAGGI srl si riserva di intraprendere le azioni cautelative che riterrà più opportune.

Nel caso di inadempimento dei pagamenti hanno effetto gli Artt. 1460 -1461 C.C. senza responsabilità alcuna di TECNOCABLAGGI srl.

18. VERIFICHE

Qualora il Committente prescriva una verifica degli apparecchi o dei sistemi ad Esso destinati, da parte di enti pubblici o privati, tutte le spese relative comprese quelle di trasporto, sono interamente a suo carico.

Per ogni contestazione si considera competente il Foro della ditta venditrice. Detta competenza non è derogabile neppure con l'emissione di tratte, citazioni, effetti cambiari domiciliati presso l'acquirente.

Per quanto non previsto nelle presenti Condizioni Generali di Vendita, si fa espresso riferimento alle norme del Codice Civile ed a quelle speciali in materia.

1. GENERALITY

The contract of sale comes improve with the acceptance of the order the customer from part of the TECNOCABLAGGI srl. Each order of the customer implicates the acceptance without reserve of the present conditions of sale. Any accord not compliant to the general conditions of sale here exposed are binding only if point to and confirmed in writing.

The TECNOCABLAGGI srl doesn't recognise accords or oral engagements of any hind stipulated from his officials and/or representatives.

2. OFFERS

The offers, except different written denotations, have a maximum validity of 30 solar days beginning from the date of issue, after of that they decay automatically.

3. PRICES

The prices brought again on the prices-list and on our publications of any kind, are barren information of any binding value and they could not be advised like "offers to the public". The TECNOCABLAGGI srl reserves the faculty of do changes to the quotations without any warning. In the case of change of the prices, among the date of the order and that of her consigns the prices of billing they will be those of price-list in vigour to the delivery. In the case there is dicey and abrupt sensitive oscillations of the prices of the raw materials, we reserve the capability of see again our quotation in function of the same oscillations.

4. ORDERS

So that avoid misapprehensions and miscarriage, the TECNOCABLAGGI srl doesn't agree at norm telephonic or oral orders. Contingent derogation to as above are to risk and danger of the commissioner.

The TECNOCABLAGGI srl won't accept any claim or derived confrontation from deliveries to front of orders then not in writing.

5. MODIFICATIONS AND ANNULMENTS ORDER

The TECNOCABLAGGI srl reserves the faculty of accept or minus modifications or annulments of orders in function of the state of advancement per the same production order. They in each case don't come recognised modifications or annulments of orders that they are not approved in writing from our society.

6. INDIVISIBLES ALLOTMENT

About the products for which is foreseen in our documentation (catalogues, price-list, ect.) the sale for indivisibles allotment the TECNOCABLAGGI srl reserves the faculty of alter in exceeded the quantities order from the customers to obtain homogenous quantity to the same allotment.

7. PURVEYANCES

The information contained in our catalogues or advertising printouts, which technical characteristics, bulk, electric layout, has indicative value.

All the technical data are understood with the tolerance admitted from Italian and international norm. Precise data will be furnished of time on application. To the purpose of ameliorate the quality of the products the TECNOCABLAGGI srl reserve the capability of alter the same products, without any warning and also after the acceptance of the order. At the same mode TECNOCABLAGGI srl reserves the capability of alter or replace partially or totally the purveyance of apparatuses or system with other systems apparatuses with characteristics and equivalent, albeit realised with tools and different technologies.

8. SMALL PURVEYANCES

The least amount could not be inferior Euro 155 for inferior amounts in the case is not possible the accumulation whit other purveyances will have debited Euro 10,33 for costs of administration, preparation and consignment of the good.

9. TERMINUS OF DELIVERY

The terms of delivery brought again in the offers and in anybody else document of the TECNOCABLAGGI srl, inclusive those brought again in the order, they start from the day of the receipt of the order, and they have value indicative only.

The TECNOCABLAGGI srl restrains lifted from each responsibility in the case of total or discriminating annulment of the order or of delay of the escape in the following cases:

- cases of better force, of for made of war, disturbance of public order, shortages of raw materials restrictions of energetic fonts, stoppages, errors or scarceness cause of outfitters of the TECNOCABLAGGI srl.

- cases in which the delays are due to the want of essential data and not communicated from part of the buyer.

The delays to the TECNOCABLAGGI srl they don't can in any case legitimate the annulment of the order. They will give place and a compensation only in the case or in the measure in which they have been anticipated.

10. PACK

Except different accords, stipulated in writing, the costs of packing are understood to load of the customer.

11. TRANSPORT AND CONSIGNMENT

Our conditions of delivery of they understand free delivery beside our stores. Our obligation of purveyance is understood respected with the seizure on consignment of the good from part of the vector. The good always travels to risk danger of the buyer. In dear it of delivery in free delivery will be care of the TECNOCABLAGGI srl choose a messenger of his faith, without for this engage any responsibility. The contingent insurance for the transport will be application from the customer and will have affected to his costs. It is obligation of the customer do the opportune verifications and in case anomalies the necessary written claims in the comparisons of the vector before effect the contingent reserve of the delivery of the material.

12. GUARANTEE

All the apparatuses before be expeditious l/they pass a rigid controls and are secured immune from defect of materials or of manufacture. The TECNOCABLAGGI srl undertakes then to replace all the apparatuses or parts that they trough a year from the date of the purveyance present defects of manufactured. The guarantees decay for the apparatuses that will result searching or deteriorated for causes not due to the TECNOCABLAGGI srl or for employment in contrast with the limits of employment according to the norms of reference. The TECNOCABLAGGI srl declines each responsibility for recoupment to direct or indirect damages or for useful been missing in the case of confrontation of apparatuses or system from her furnished.

13. CLAIMS

For legitimate being, each claim must be communicated in writing and addressed to the TECNOCABLAGGI srl trough 8 days from the date of receipt of the good.

14. RHESUSES

The rhesus of apparatuses must be first discussed and arrangement. The acceptance of a rhesus will come effected only to the followings conditions:

- materials still managed; conditions in original pack
- rebate to 80% of the price of execution
- costs load of the customer

We remember that contingent necks that don't bring again the label of acceptance of rhesus "TECNOCABLAGGI srl" will come resend to the sender.

15. RESERVE OF DOMINION.

TECNOCABLAGGI srl reserves to use law formula of "reserve of ownership" up to the total payment of the price with undersigned appropriate contract.

Costs are understood to total load of the customer.

16. FORMALITY OF PAYMENT

The payments to the TECNOCABLAGGI srl they must be effect according to as established. In case of spliting payment of an expiration involves the decadence of the accords for the following sales in accord to the (art. 1186 C.C.

For new customers the first purveyances will come to effect in mark. For no reason and then also in case of confrontation of the purveyance will be suspended the payments.

17. DELAYS IN THE PAYMENTS AND AFFAIR OF BLACKBERRY

They in the case of delay in the payments will come debited the banking interests with middle current badger. The interests of blackberry are due for the period that among the expiration contracted second and the real date of payment. As above doesn't give right to the buyer to split the payment beyond to as established from contract. In case of breach the TECNOCABLAGGI srl reserve the right of legal actions that will retain opportune.

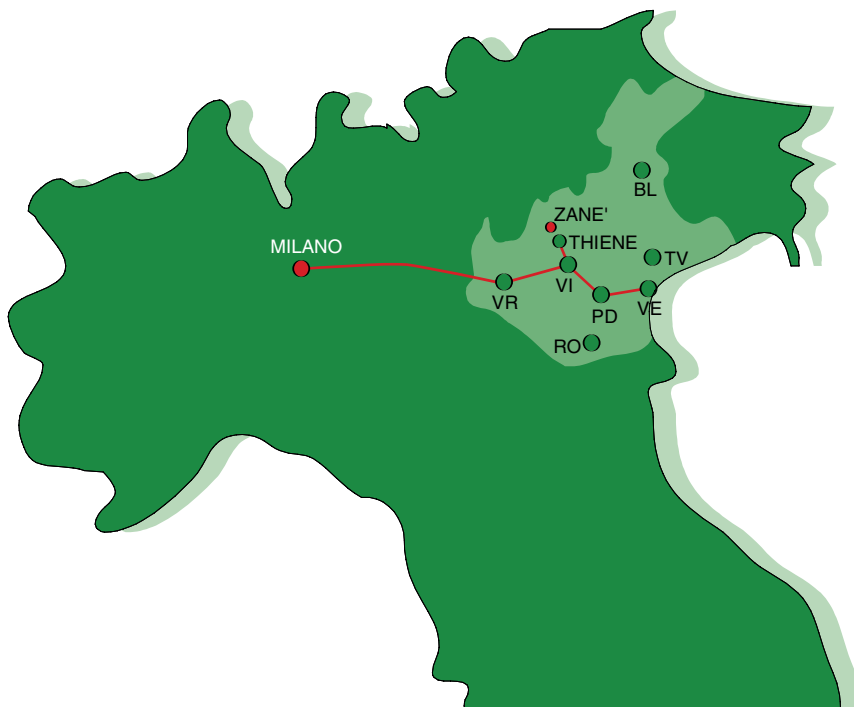
18. VERIFICATIONS

In the case in which the buyer requires a verification of the apparatuses or of the system to him destined, from part of public or private corporate body, all the costs relative are to his total load.

For each confrontation are considered cognisant the Bureau of Law of the vendor.

This competence can be not derogated even with the issue of summons domiciled beside the buyer.

For as not anticipated in the present general conditions of sale, will become reference to the norms of law that regulate the object.



TECNOCABLAGGI s.r.l. - 36010 ZANE' (VI) - VIA VEGRI, 64
 TEL. 0445/318400 (8 linee r.a.) - FAX 0445/318402

Web site: www.tecnocablaggi.it

E-mail: commerciale@tecnocablaggi.it

E-mail: info@tecnocablaggi.it

